

EL BOLETIN

SENA - N.º 1 del AÑO XXV - I SEMESTRE 1997



Grabado del siglo XVII representando la leyenda de la Fundación de Sijena

ASOCIACION ARTISTICO-CULTURAL SENENSE

EL BOLETIN

C/ Benito Cervero, 23
22.230
SENA (Huesca)

EDITA:

ASOCIACION ARTISTICO CULTURAL SENENSE

COORDINADOR

Jesús Cancer Campo

REDACCION

M^a Cruz Carrera Costa

Rafael Almerge Angás

M^a Paz Simón Ferrer

Roberto Ramón Uriol

M^a Rosa Villa Buil

Esther Carrera Costa

COLABORADORES

Consuelo González Bruned

Juliana Florencia Mur

Nicolás Calvo Uriol

Pilar Penella Paul

Miguel Foj Sanz

Felisa Lecina Ramón

Olga Stallaert

Maritina Galindo Chavanel

Jesús Galicia Asensio

La Memoria de los Arboles

Josefina Monter Ardanuy

José Luis Guarga Penella

Cristina Cancer Campo

Cazinglo

y Quiterio

FOTOGRAFIAS

Archivo, M^a Paz Simón, E. Capablo,
ICONA, y La memoria de los Arboles

PORTADA

Grabado Fundación Sijena (s. XVII)

CONTRAPORTADA

Los párvulos de 1925

IMPRIME

Gráficas Lema (Zaragoza)

Depósito Legal.- HU-379-95

SUMARIO

pág.

3	editorial	Redacción
4	noticias de Sena	Redacción
6	amanecer coplillas	La Memoria...
8	las coplillas	Benito Cervero
9	Sena y Sijena...	A. Serrano
10	misacantano	Corresponsal
11	demografía	Redacción
12	documentos históricos	Miguel Foj y Redacción
14	salvadores cigüeña	Redacción
15	la raza humana... ...y éramos felices	Pilar Penella Felisa Lecina
16	página poética	Maritina, Juliana, Cleto, Nicolás y Olga
18	Calixto Ariño	Redacción
20	entrevista J. Monter	La Memoria... y J. Monter
22	vigilante de alturas	J. L. Guarga
24	segar y trillar	Rafa Almerge
25	una senense corriu d'o Cucaracha	C. C. C. Popular
26	prioras granja porcina	Redacción Redacción
27	heráldica	Cruz Carrera
28	humor	Cazinglo
29	crucigrama	Quiterio
30	fotos contraportada	Redacción
31	colaboradores	Redacción
32	fotografía	Redacción.

Para todos, se informa que, a fin de llevar a cabo la preparación y aparición puntual del próximo Boletín, nos hagáis llegar las colaboraciones antes del 30 de noviembre próximo, fecha en que se cerrará la edición. Animamos a todos a participar, sobremanera a los jóvenes, y os damos las gracias por ayudarnos a continuar.

¡¡ FELIZ VERANO !!

EDITORIAL

En los últimos meses el **Monasterio de Sijena** está de actualidad, una actualidad un tanto triste. Si sus gastadas piedras -con 809 años de historia- llozasen, un reguero de agua salada llegaría hasta el río Alcanadre. Las noticias aparecidas en todos los medios de Aragón o nacionales estos últimos meses han sido numerosas. Nunca nadie se preocupó tanto por ese montón de piedras sufrido y maltratado, que tiene siempre un sitio en nuestro corazón.

Nos vemos obligados a tratar el tema desde nuestra visión directa e interesada, por razones obvias, que la misma historia de Sijena ha venido dibujando desde antes de su primera piedra.

Cuando los reyes de Aragón reconquistaron estas tierras a los árabes por el s. XII, bajando desde las comarcas del Somontano hasta llegar a las llanuras de la tierra baja, se encontraron con un enorme espacio abierto a uno y otro lado de la Sierra en el que se salpicaban unos pocos pueblos campesinos y pastores desde tiempo inmemorial, (Sena y Sijena entre ellos) y cuyos antepasados habitaban aquellos tozales hacía unos miles de años.

La necesidad de poblar las tierras llevó a considerar la ubicación de un Monasterio Real, (aparte la leyenda de la aparición pastoril de la Virgen del Coro en la Laguna de Sixena) como una muestra firme de reconquista para siempre, y así fue.

Desde aquella primera piedra, las gentes de **Sena, Sijena y Urgellet** fueron los primeros que dejaron allí su sudor y su sangre, incluso su vida. La estructura feudal de aquella sociedad así lo exigía, sin más, y nadie se preguntaba el porqué. La personalidad jurídica del **Pueblo** no existía, era para la Nobleza y el Clero.

Los de Sijena hubieron de dejar sus casas, así como los de Urgellet, y trasladarse para formar lo que hoy es Villanueva. Si hay que haber alarde (en nombre de nuestros ancestros) de grandes sacrificios, estos habrán salido de las almas y las carnes de las gentes de nuestros pueblos y de otros hoy desaparecidos. Ellos con su esfuerzo, **su hazaña diaria** y su lucha, hicieron grande al Monasterio de Sijena. Las eminentes figuras de su historia con Doña Sancha a la cabeza, así como los grandes artistas que dejaron su saber en el Monasterio a lo largo de sus siglos, han recibido su gloria terrenal, pero ¿qué queda para los héroes anónimos?

La decadencia de Sijena en los últimos tiempos trajo que, a partir del s. XIX, se produjeran allí hechos tales como: La Guerra de la Independencia, Desamortización, robos, Guerra Civil y continuos expolios de propios y extraños, que llevaron a Sijena a ser como lo recordamos a principios de los años sesenta.

Habrà que reconocer la buena labor de conservación y depósito que las autoridades eclesiásticas de Cataluña han realizado en las últimas décadas, respecto de bastantes bienes que ya poseían; si bien, debido a la dependencia eclesiástica de Lérida y la posición de ventaja de sus obispos en los últimos cien años. Esta España de las Autonomías nos ha llevado a **situaciones ridículas e injustas** y una de ellas es la que nos ocupa: trasladar de manera soterrada y sospechosa unos bienes muebles "adquiridos" por medio de esa bonita figura del derecho civil llamada contrato de compraventa. ¿Y ya está? Pues no, claro que no.

Si el Vaticano ha de decidir, que lo haga en la línea de otras ocasiones históricas, o sea, a favor de Sijena y en contra del Castellán de Amposta o del Obispo de Lérida, dos ejemplos repetidos. Pero suponemos que la política tiene demasiado que ver en todo esto y al final será la que decida, por eso exigimos a nuestros políticos aragoneses, así como a las autoridades eclesiásticas, que afronten el problema de manera **global e inteligente**, luchando por Sijena poniendo el corazón y consiguiendo la **recuperación** del patrimonio para Sijena y las otras parroquias afectadas. Que esto no sea una fiebre pasajera y lleguemos de nuevo al olvido. Vamos a luchar por hacer realidad un proyecto que sea ambicioso y creíble, será la mejor arma para lograr el retorno de todo a su lugar. No nos valen paños calientes, buenas palabras o **baturrismos** por parte de los unos, **ni actitudes ventajistas**, hipócritas y egoístas por parte de los otros. En Aragón se han hecho (y se están haciendo) grandes inversiones culturales, que sea Sijena una de ellas, pero debemos apostar fuerte esta vez, de lo contrario volveremos a tener tentaciones y malos pensamientos, como el de aquel *chiquer* que, equivocadamente, creía que la teta de la nodriza era mejor que la de su madre.

Algunos pueblos monegrinos **hemos contribuido secularmente a las glorias de Sijena**, y lo tenemos como algo nuestro que es. Nuestra revista, por ejemplo, se ha dedicado a Sijena como a ningún otro tema desde el primer número, y seguiremos haciéndolo con más interés si cabe.

No es momento de lamentos. Vamos a exigir y a conseguir la **devolución del patrimonio** por la justa razón que nos ampara históricamente. Unimos nuestro esfuerzo al del pueblo de Villanueva de Sijena, que se ha convertido en abanderado de esta nueva reconquista y animamos a todos los pueblos, instituciones, asociaciones, y entidades de todo tipo en Aragón a contribuir seriamente en el logro para Sijena de una realidad viable y de futuro, léase: turismo, progreso, cultura, y por ello: paz del espíritu, que no sería poco. **¡Ora et labora!**

REDACCION

EL BOLETÍN 3



Actividades de la Asociación Artístico-Cultural Senense

Tras las últimas elecciones para la nueva Junta Directiva de la Asociación resultó así su composición:

Presidente.-	Rafael Almerge Angás
Vicepresidente.-	Jesús Cancer Campo
Secretaria.-	Mª Cruz Carrera Costa
Vicesecretario.-	Roberto Ramón Uriol
Tesorera.-	Mª Paz Simón Ferrer
Vocal.-	Mª Rosa Villa Buil
Vocal.-	Esther Carrera Costa.

Navidad:

Se organizaron los siguientes actos, algunos de ellos en colaboración con el Ayuntamiento, Comisión de Fiestas y las Amas de Casa, a saber:

Durante todas las fiestas navideñas se **expusieron** pinturas y manualidades en la Biblioteca a cargo de “**Jóvenes Artistas**”.

El día 23 de Diciembre hubo **Charla de Dietética y Nutrición** organizada por las Amas de Casa.

El día 26, Ronda de **Villancicos** del “Cabo de año”, con asistencia de niños y juventud.

El día 27, **Festival de la Rondalla** de Sena y **Villancicos de los Niños** de Colegio Alberto Galindo, gran actuación y cálido ambiente con posterior picoteo.

El 29, **Concurso de Belenes** entre los inscritos y también de Tarjetas de Navidad.

El 31, **Cena-Cotillón** de Fin de Año, que resultó muy ambientado y con la gente contenta en general. Cabe señalar que una vez más la mayoría de la gente joven se va a celebrarlo fuera.

El 5 de Enero, **Gran Cabalgata de los Reyes Magos**, que fueron, esta vez, extremadamente puntuales y como siempre muy generosos. Los niños/as buenos (todos) los más contentos, claro.

Biblioteca:

El día 23 de Abril, **San Jorge y Día del Libro**, se sacó la biblioteca a la calle, ya que el personal no acude a ella (en donde se encuentra todo el año). Se montó una gran mesa en la Pza. Mayor, la que se llenó de libros en cuestión de minutos, ya que no sólo se sacaron libros de la biblioteca, sino que muchos se prestaron para esa ocasión. Acudieron la casi totalidad de los alumnos/as del Colegio Público “Alberto Galindo” arrastrando tras de sí a padres, madres, abuelos y abuelas. Se

expusieron a la vez todos los dibujos realizados en la escuela con motivo del Día de San Jorge.

Ante la propuesta formulada de que si prestas un libro a la biblioteca, a cambio te podías llevar los que quisieras, la hoja de préstamos se hizo bastante larga. Lástima que a partir de ese día todo haya vuelto a su cauce habitual: el de la poca asistencia al local. Pero insistiremos en llevar el libro a donde sea menester, persiguiendo al lector y para ello nos comprometemos a subir este verano libros a las piscinas, para leerlos, fuera del agua, si es posible.

Se han adquirido muchos ejemplares de literatura infantil, con motivo del Día del Libro, que están a disposición de todos los niños/as. Igualmente hacemos reseña de que se ha conseguido copia de los siguientes ejemplares:

“Memorias-Epistolario de D. Manuel González”, “Actas de la Cofradía de la Sta. Cruz (años 1697 al 1932)”, ambos cedidos por la Srta. Consuelo González. Mención especial al trabajo realizado por Elsa Campo en el curso 95/96 y que supone una recopilación y ampliación de datos sobre nuestro pueblo y que ha titulado “Sena: Historia, Arqueología, Cultura, Folklore, Tradiciones, etc.”.

El socio Antonio Berdejo Tudela ha publicado el libro “La vereda del molino y 14 cuentos más”, de ediciones Lerna.

Informamos sobre el interesante ejemplar editado por la Dip. Prov. de Huesca y que se podía adquirir en el espacio móvil instalado en la Bajada del Lavador durante los días 28, 29 y 30 de Mayo pasado a través de la Mancomunidad Flumen-Monegros y del Ayuntamiento de Sena, se trata de “Real Monasterio de Sijena. Fotografías 1890-1936” de A. Mas, J. Guadiol, J. Soler, R. Compairé y J. Luesma.

Fiestas de Santa Quiteria:

Reparto del Pan Bendito, como en los últimos años.

Concurso de Carrozas, con adjudicación de los siguientes premios: Primer Premio de 10.000 ptas. a la peña de Miguel Buil; además de premios de 2.000 ptas. a la participación (peñas de: Javier Costa, Andrés Lecina, José Mnel. Cerezuela y José Luis Mored).

El grupo de Jota

Actuó en Chalamera en las fiestas de Enero de nuestra vecina localidad. Además se siguen impartiendo las clases de canto, música y baile.

Se realizó una **Charla sobre “Indumentaria Popular Aragonesa”** a cargo de Pascual Mateo Bescos, tuvo lugar el pasado 5 de Abril en el Salón Social. Consistía en una exposición presencial de ropa o indumentaria tradicional aragonesa, tanto masculina como femenina, acompañada de diapositivas. Se informó de todos los elementos propios del traje tradicional (refajos, faldas, mantones, jubones, pañuelos, corpiños,

etc...), sus variedades según las distintas épocas del año o las actividades a realizar, como faenas, fiestas, ceremonias, u otras. Igualmente se trató sobre la diversidad de los tejidos y telas; haciéndose mención particular a las características propias del traje en cada comarca de Aragón. La charla fue muy interesante y se llegó a la conclusión de que los trajes que se lucen en las ofrendas de las fiestas, no son los trajes que realmente se utilizaban.

El grupo de Coplillas

Ha continuado su actividad cumplidamente todas las mañanas señaladas, a pesar de que en invierno es más duro madrugar.

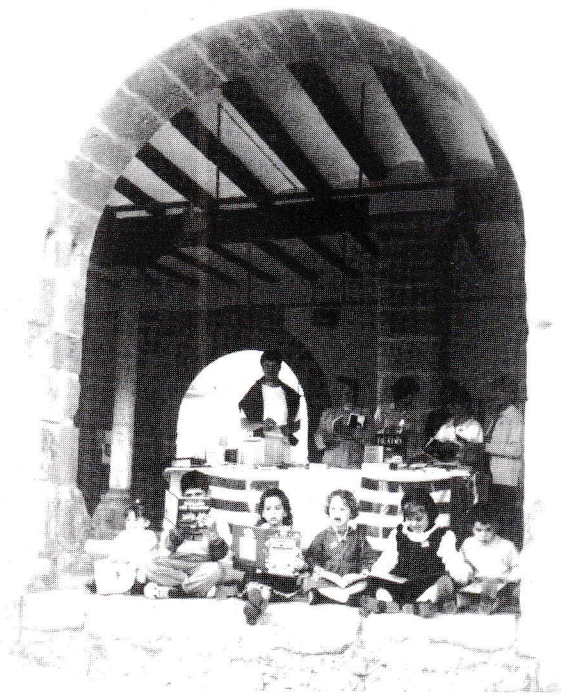
Actividades de la Asociación de Amas de Casa "Santa Agueda"

Sigue el **Cursillo de manualidades**, en el que las mujeres participantes que acuden demuestran sus grandes dotes artísticas con obras muy interesantes. Ha dado comienzo un **Curso de Baile**. Ya se pueden preparar los músicos.

En Diciembre asistieron en Huesca alrededor de 40 mujeres al **Seminario** que organizó AFAMMER.

El día de **Santa Agueda**, como ya es tradicional, se hicieron varios actos, como el canto y ronda de las coplillas, repique de campanas, almuerzo, Sta. Misa, reparto de tortas y vino, comida (algunas `alzaron´ la báscula de baño), pasacalles con charanga, chocolatada para todo el pueblo, baile de disfraces y quema de `muñegotes´ confeccionados, una vez más, por M^a Jesús Ripoll.

En el apartado de **viajes**, poca participación, por lo que tuvo que suspenderse el preparado para Monasterio de Poblet y Tarragona. Al viaje a Sevilla para el encuentra de la Virgen de Torreciudad con la Virgen del Rocío solo asistió una socia. AFAMMER organizó también otro a Huesca y alrededores con poca participación, y uno a Zaidín para asistir a una Jornada de Convivencia con Jóvenes Agricultores al que sí hubo respuesta.



En el apartado de **charlas** se realizó una sobre la **Problemática de la Mujer rural**.

Encuentro de Asociaciones de Amas de Casa, que se celebró el pasado día 5 de Junio en **Sena**, con la asistencia de unas 170 mujeres, amas de casa de distintos pueblos, como Villanueva de Sijena, Peñalba, Ontiñena, y otros. Consistió en dar la bienvenida a todas las mujeres asistentes en la Bajada del Lavador y misa oficiada por el Sr. Obispo de nuestra nueva Diócesis, D. Ambrosio Echevarría, con ofrenda, pasacalles con charanga, comida, rifas, bingo y baile.

En las **elecciones** de la Junta de Amas de Casa resultó así como sigue:

Presidenta.-	Josefina Estradera
Vicepresidenta.-	Marisa Mir
Secretaria.-	Olga Foj
Vicesecretaria.-	Emérita Capablo
Tesorera.-	Azucena Soteras
Vocales.-	Manoli Monte y Pura Uriol

Otras actividades y noticias

El Ayuntamiento de Sena, por medio de la Comisión de Fiestas, organizó la representación teatral a cargo del Grupo de **Teatro** de Sariñena, con la obra "Las amargas lágrimas de Petra von Kant", en la que intervienen como interpretes protagonistas Aurora Montull y M^a Carmen Vargas, las que, junto a los demás, realizan una interpretación casi perfecta, para una obra de tan meritoria representación. Sin duda que nuestro pueblo cuenta con verdaderas artistas de la escena, este y otros ejemplos conocidos lo corroboran. ¡Enhorabuena!

En Sena podemos presumir de muchas cosas, y hoy más que nunca, de ser uno de los lugares donde anidan más **cigüeñas**. Tal es el caso, que solamente en el silo existen actualmente ¡siete nidos!

El de la torre de la iglesia se descargó esta primavera, ese gran **nido** que corría el peligro de caer sobre el tejado. La tarea de descarga del mismo fue realizada por ANSAR, una organización que trabaja a estos efectos, por medio de convenios con la D. G. A. y que lo hace de forma totalmente altruista.

Según nos comentó Luis Ardanuy Peralta, responsable municipal asistente al evento, y que retiró todo en despojo descargado y arrojado al suelo frente a la entrada de la iglesia, el nido alcanzaba una altura de 1'40 mts. y los materiales descargados pesaron 730 kg., una gran carretada de leña, junto a zapatillas, palos, estiércol, trapos, mochos de fregona, objetos brillantes y otros materiales insólitos. Luis se hacía cruces de ver las evoluciones de aquellos tres especialistas, de su forma de acceder al nido y de su forma de trabajo tan profesional y de amor a los animales. Ah!, el nido es de los más grandes conocidos en nuestra zona, podría pesar completo unos ¡1.200 kg!.

EL AMANECECER DE LAS COPLILLAS

Debía de ser un domingo cualquiera del final del verano de 1973, cuando nos encontrábamos alrededor de una mesa de mármol de aquellas que había en el Bar de Antonio Guillén, más nombrado como el “Café de Bartolo”, éramos: Victoriano Elcoso, Josefina Monter, Pilar Penella Paul, su marido José Chavarriga y entre otros también estaba yo. Hablando de todo un poco salió el tema de las Coplillas. Decía Josefina que aunque hacía muchísimos años que no se cantaban, con motivo de alguna fiesta o algo, las oyó pasar una vez cuando era pequeña y desde entonces sentía algo especial hacia esa música. A mi me pasaba lo mismo. Sentía un vago pero especial recuerdo de haberlas oído, y más sentido entre sueños de niñez. Además, les dije, una vez en el patio de la Señá Paca el Moreno, su marido con el triángulo y Juan Nerín con la guitarra me hicieron una demostración de cómo era el ritmo. Aquello me pareció de lo más bonito y lo recogí fielmente con una cámara de vídeo.

Todos coincidíamos en la sencillez y belleza que entrañaban y lo bonito que sería volver a revivir aquellas añoradas “cuplillas”. Pero, se veía algo tan lejano, que a mi me parecía casi imposible solo intentarlo. Victoriano y Josefina insistían en que sí: Sería lo mejor -decían- que podríamos hacer. Pilar animaba con su sentido poético de las cosas y Joselín cantaba con el mismo estilo de voz de los antiguos cantores, y muy bien, por cierto. Solo yo parecía ver puntos negativos, que ahora no lo son, pero entonces eran obstáculos, como la extrañeza después de tantos años, o si sabríamos hacer en la madrugada un grupo suficiente, si la Guardia civil nos dejaría, que salvo para Octubre en que hay Rosario de la Aurora, los demás días parecía que no cumplían su función; en fin, tanto poner inconvenientes y -paradojas de la vida- después lo que rondé...



CANTANDO COPLILLAS.

A juzgar por los pantalones de campana de las chicas debe ser en los años setenta. Victoriano Elcoso, José Miguel Puisac, Angel Pisa, Marcos Serrate, Elisenda Royo, Pili Torres, Josefina Barreu, Silvana González y Pili Monter.

Después de aquella improvisada reunión nos quedó un cierto gusanillo. Sonaban mucho más los aspectos positivos que los inconvenientes. Repasamos con Victoriano un cuadernillo de las Coplillas, un borrador de lo que después sería “Mudanzas y Coplillas”, publicado por Benito Cavero, que podemos leer en los últimos boletines, y que, como D. Benito indica en el prólogo, recopiló de unas notas que tomó el Rvdo. Andrés Carrera a José Mir (padre) cantador asiduo de las Coplillas antiguamente. Es curioso como, sin darnos cuenta, hacemos cosas aportando nuestro granito para ir entre todos llenando el granero. Cómo personas diversas y de distintas generaciones podemos influir para bien de una misma cosa.

Sin lugar a dudas uno de los principales artífices de que las Coplillas volvieran, fue Victoriano Elcoso. Nuestro querido amigo era entonces alguacil, y con su gracia, simpatía y bromas extremas tenía mucho poder de convicción. Me intentaba hacer creer que teníamos que cantar esta letra del Rosario de La Almolda:

El Rosario de por la mañana
es para los pobres que no tienen pan
y los ricos están en la cama
con dolor de tripas de fartos que están.

- Pero, Victoriano ¿eso hemos de cantar?

- Sí, “pairot”, si. Esto hay que “cantalo”. “Amos no m’ amueles. Pos que te paice a tú. ¡ Quios, mia que no sabe como’s esto ! Amos a cantalene, ya verás qué majo...”

Los que le conocimos recordamos que, a veces, era difícil saber cuando hablaba en serio o en broma. Pero muy en serio supo convencernos a un buen grupo para hacer volver el amanecer de las Coplillas, más o menos por la madrugada del 12 de Octubre de 1973. Cantamos las letras propias de ese día. Recorrimos las calles y la carretera de Sena con el ritmo alegre, dulce y pegadizo de las Coplillas. Fue muy agradable la sorpresa para casi todo el pueblo, además de los habituales cantores Angel Pisa y Miguel Montull, ese primer día nos acompañaron especialmente José Mir (hijo), Joaquín Calvo y José Monter, lo que fue muy de agradecer para el ánimo de empezar.

Durante todo el primer año, cada víspera que tocaba cantar coplillas, Victoriano se ponía a trabajar para buscar la estrofa que más se adecuaba a la festividad. Adaptó algunas letras a nuestro tiempo, siempre ensalzando la espiritualidad del tema del día. Como el gran idealista que era, sabía hacerlo muy bien, y para muestra, hay va la estrofa del día de Todos los Santos:

Por el mundo pasaron sembrando
paz y alegría, justicia y amor.
Hoy dichosos están en el cielo,
allí disfrutando la Paz del Señor.

(Creo que se la aplicó a sí mismo, le va perfecta....)

Juntos preparamos un manual que va muy bien tenerlo para los despistados -que somos casi todos- y para verlo bien entre dos luces, justo a la hora que se cantan; sino, "que l'en pregunten" a Pisa lo bien que va, que siempre sale en las fotos leyéndolo.

El sentimiento y la emoción de rondar el alba para uno mismo y para los que lo oyen es indescriptible: ...LOS CO-RAZONES VAN LATIENDO AL RITMO QUE PASAN Y CONTAGIAN A LOS QUE LO ESCUCHAN ENTRE SUEÑOS O DESPIERTAN DULCEMENTE.

La otra cara de la moneda es el gran esfuerzo que representa tener "q'amadrugar" tanto cuanto más día de fiesta es o tardar más tiempo a acostarse, si es que se viene de una discoteca o de donde sea. Tanto una cosa como la otra son de mucho mérito y dice todo a favor de la generosidad de quien lo hizo, de quien lo hace y de quien lo hará.

Podemos contar anécdotas muy simpáticas en torno a las Coplillas: la Señal Julia Ballarín, que mientras vivió en Sena, siempre nos sacaba por la ventana la bandeja de maldenas y el porrón del vino. Algunas veces un pájaro se ponía a cantar en los alambres enfrente de casa Pantaleón, haciendo coro con nosotros. En la misa del funeral del Señor Valero Penella (antiguo cantor) el armonio cantó con todo sentimiento la melodía de las Coplillas. La cuerda que colgaba del balcón de José María Palacín, atada a su pie para que la Señal Leoncia lo llamara a Misa primera, siempre le "dabamos güenos estirones pa despertalo". Los guantes de medios dedos que diseñó Elisenda, que quitaban el frío, pero lo malo es que, también el sonido...La Señal Pilar Penella, que un día al terminar de cantar la coplilla del Barrio nos sacó "almedraus" recién hechos, y al tener todos las manos ocupadas con una `gaita` u otra, tuvo que meterlos ella directamente en las bocas de todos ¡Que "güenismos" sabían! y ¡Que sensación tan maja! Yo me sentí como un caballo cuando se le premia con un terrón de azúcar. La Elvira que siempre nos seguía desde la ventana cuando aparecíamos por la calle Joaquín Costa con la Placeta San Juan, enfilando por el Barrio, canto de la coplilla de las `Tres esquinas`, siguiendo hasta que nos perdíamos de vista. La Rosario Calvo y su marido saludando en la ventana. La Melchora Cerezuela abriendo la persiana. La Señalita Consuelo, toda abrigada, asomada al balcón, y todos aquellos que con palabras de ánimo y cariño nos demostraron su efecto: Angela Borrueal, Miguel Angel Almerge, Trini Tisaire, Carmen Puértolas, todos los médicos de Sena, María Montull (de la Herrereta), Ramón Uriol, Rosario Suelves, María Luisa Mored, Sara Uriol, Mosén Andrés Carrera, D. Rosendo Sorando, el Padre Enrique, Nicolás Calvo, Flor Ardanuy, María Paz Uriol, las nietas del

Señal José Millaruelo de Barcelona, Antonieta Elcoso, Tomasa Ramón, María Luisa Izquierdo, Víctor Badenas, José M^a Ramón y esposa, Lucía Puisac, Pedro Campoy, Antonio Tisaire y muchísimos más que no cabrían aquí.

El hecho de que el día del Pilar se cambie el ritmo habitual de la música por la alegre Jota de Ronda con repiqueteo de castañuelas, también se lo debemos al amigo Victoriano Elcoso:

- "Pa ese día es lo más apropiáu. ¿No los paice, quios?"

- Claro que sí, Victoriano ¡Bien majo "Ch'quer" !

Lo que no entiendo es que esperemos que alguien avise o llame para día y hora de Coplillas (o para danzar o lo que sea). ¿Que no hay calendario o reloj despertador en todas las casas? Tenemos que ser un "poquer más amoresetes" con los que organizan, y no cargarles la responsabilidad que no tienen. Cada uno individualmente somos responsables de nuestros actos: trabajar, danzar, escribir, bailar, cantar, etc. Si de verdad tenemos ganas de hacerlo, es mejor adelantarnos a la llamada. Da más ilusión, y como dice San Juan (8,13) LA VERDAD OS HARA LIBRES. Es así de sencillo.

Nuestras COPLILLAS ocupan lugar destacado en publicaciones sobre costumbres y folklore, tanto a nivel comarcal, como nacional o internacional, habiendo sido grabadas y fotografiadas en varias ocasiones, como en el cuadernillo y disco "Música Tradicional de Monegros".

Hemos ido tañendo por las calles de SENA grupos de lujo con el ritmo marcado por guitarras, hierros, pandereita. Enriquecidos por el excelentes bajos que le arranca Ernesto a la guitarra, gaita, cantando. Dependiendo del tiempo y del día, muchos o pocos, más o menos, pero siempre la voluntad o el espíritu superan, y fue, ha sido y supongo que es y será un lujo y privilegio oír y sentir entre sueños las madrugadas con el amanecer de las Coplillas en Sena.

**Amanece el lucero del alba
la aurora lucida y los rayos del sol,
y la brisa de por la mañana
viene a recordarte que te quiero yo.**

LA MEMORIA DE LOS ARBOLES



LAS COPLLILLAS (y II)

COPLLILLAS DE SAN JOSE

A Vos Reina del cielo sagrado
Pedimos licencia si la queréis dar
Para cantar las coplillas solemnes
En vuestra alabanza Virgen Celestial.

Venid y llegad
Y daremos gracias a María
Y a José su esposo
Santo sin igual.

Levantaos cristianos humildes
Y acudid al templo con gran devoción
A rezar el Rosario sagrado
A María Madre del divino amor.

Venid y llegar, ...etc.
(entre cada estrofa y al final
se va repitiendo el estribillo.)

El Rosario es la rosa fragante
Que en su jardín tiene la Reina Imperial
Para darles corona de gloria
A todos los devotos que al Rosario van.

Un ejército tiene María
De ángeles armados contra el infernal
Y defienden con espada en mano
A todos los devotos que al Rosario van.

A las armas soldados dispersos
Todos a hacer guerra contra el infernal
Y María, celeste Princesa
Será Capitana para gobernar.

La corona que lleva la Virgen
En el cielo empíreo ¡qué hermosa será!
Les promete a todos los devotos
Que a la hora de la muerte les concederá.

A la puerta del templo llamamos
Reina Soberana, déjanos entrar
Que venimos todos tus devotos
A daros las gracias con gran humildad.

Paloma Imperial
Alabado sea vuestro Hijo
Y vos Capitana del Ejército celestial.



ESTRIBILLOS PARA LAS DISTINTAS FESTIVIDADES

Año Nuevo.-
Venid y llegad
Y daremos gracias a María
Y a su hijo nacido
Infante Imperial.

Corpus.-
Venid con fervor
Que hoy es día del Corpus solemne
Veréis en el templo
Patente al Señor.

Santa Guiteria.-
Venid y llegad
Y daremos gracias a María
Y a Santa Guiteria
Patrona del lugar.

La Virgen de Agosto.-
Venid y llegad
Y daremos gracias a María
Reina Soberana
Del ejército celestial.

San Roque.-

Venid con fervor
Que San Roque glorioso nos libre
De todo contagio
Y de tentación.

El Angel Custodio.-

Venid con fervor
Y daremos gracias a María
Y al Angel Custodio
Nuestro defensor.

Virgen del Pilar.-

Venid y llegad
Y daremos gracias a María
Reina Soberana
Virgen del Pilar.

Todos los Santos.-

Venid con fervor
Que hoy es Día de Todos los Santos
Y daremos gracias
Con gran esplendor.

La Purísima Concepción.-

Venid con fervor
Y daremos gracias a María
Reina Soberana
Pura Concepción.

Venida del Espíritu Santo.-

Venid con fervor
Y veréis al Espíritu Santo
Que hoy día de Pascua
Del cielo bajó.



ECHAR EL ANIS. (Así lo llamaban antes).

En este caso es un reconfortante café con leche, después de las Coplillas en las Fiestas de Octubre de 1985, con M^a Jesús Larena, Charo Monter, M^a Paz Simón, Carlos Plana, Silvia Royo (quitándose el sueño), Elisenda Royo, Pili Monter, Conchita Cervero, Eduardo Plana, M^a José Vargas, Josefina Barreu, la profesora francesa Mme. Jeanine, Angel Pisa, al otro lado estaban Miguel y Ernesto Montull y preparando más torta y café Joaquina Ardanuy. Así hemos pasado ratos muy divertidos y amenos, después de rondar "to'l" pueblo.

LA CONTRIBUCION DE SENA AL MONASTERIO DE SIJENA, año 1744

Por Armando Serrano Martínez

En varias ocasiones hemos hablado desde esta sección de la importancia que tuvo el Monasterio de Sijena para la colonización y explotación agrícola de los Monegros. Pero todas sus etapas no han sido iguales para el cenobio, y si durante el siglo XIII el real Monasterio vivió uno de los periodos de mayor esplendor, en el siglo XVIII se vivió un periodo de “calma” o supervivencia que sólo se veía alterada por acciones artísticas o culturales puntuales.

Es en estos años del siglo XVIII cuando vamos a situar el documento que hemos seleccionado para el presente artículo, en el que vamos a descubrir los intentos de una de las poblaciones más significativas en la estructura del Señorío del Real Monasterio de Sijena, Sena, para despojarse de la presión fiscal que ejercía el cenobio sobre sus habitantes.

En estos años, Sijena ya no es el canalizador de la explotación agrícola de los Monegros, ni archivo real, ni reducto de princesas, ni palacio cortesano, casi ni corte de señorío; y hasta la vida en común está en peligro por falta de recursos. Y esta ausencia de poder va a ser aprovechada por localidades como Sena que intentarán firmar acuerdos más beneficiosos para el pago de impuestos y que irán hundiendo más al propio monasterio.

En febrero de 1744 se reúnen en el Ayuntamiento de Sena el alcalde, los regidores y el síndico procurador con la intención de elaborar una propuesta que presentar al monasterio para variar, a la baja, el pago que le hacían por las cosechas y frutos que recogían. Tras unas deliberaciones, deciden unificar y reestructurar la proporción en el pago por los productos de forma que sea más sencilla la contribución.

En esos momentos los vecinos de Sena se veían en la obligación de pagar por todo lo recolectado, “tanto en la huerta como en el monte”, de unos productos el “seiseno” (la sexta parte), de otros el “septeno” (la séptima parte) y de otros el “ocheno” (la octava). Y aún explican cómo estos pagos se deben hacer de todos los productos, excepto de la seda, que no se paga cantidad alguna al monasterio por esta producción.

El Ayuntamiento sabe plantear la cuestión y alega que no sólo es el problema de pago, que por supuesto sí era un problema para las economías de los vecinos de Sena, sino que uno de los mayores inconvenientes que tienen para esta contribución tan fraccionada y dispar es el de la “segregación que deven hacer al tiempo de la recolección”.

La solución que plantean es muy fácil, si es caótico separar el sexto de un producto, el séptimo de otro, y el octavo de un tercero, proponen el unificar la proporción del pago y pagar “a dicho Real Monasterio y Casa de Sijena de todos los frutos y panes que se recogieren en las referidas partidas de huerta y monte el ocheno”. La solución la plantean muy sencilla, pero naturalmente interesada: unifican todos los pagos pero a la baja; y a cambio a partir de entonces se pagaría de la seda el “quinceno” (la decimoquinta parte de toda la seda recogida en Sena).

El Monasterio de Sijena no está en situación de poner muchas condiciones porque sabe que, o acepta la fórmula propuesta por el Ayuntamiento de Sena, o puede provocar una serie de protestas que le hagan perder no sólo la contribución, sino que la localidad se rebele y deje de aportar sus impuestos a las cada vez más exiguas arcas del monasterio.

La difícil negociación que se ven obligadas a iniciar las dueñas con el Ayuntamiento de Sena sólo consigue que si se unificaban todos los pagos en la octava parte de la cosecha por motivos prácticos, era ilógico que la seda, al instaurar un pago sobre su cosecha se pudiera a una decimoquinta parte y no un octavo como todos los demás frutos. El planteamiento del Monasterio era lógico y razonable y suponemos que no de debía producir mucha seda en Sena, porque la propuesta es aceptada inmediatamente por la autoridad local.

La aprobación de la escritura de la nueva concordia entre Sena y el Monasterio sijenense no podía efectuarse por el alcalde o regidores, sino que debía ser ratificada por todo el pueblo en “Concejo General”. El problema estribaba en que las nuevas leyes promulgadas por la nueva dinastía impedían la convocatoria de ese Concejo sin la previa autorización de la Real Audiencia.

Por ello, a principios del mes de marzo, el Ayuntamiento manda un informe a la Audiencia donde se expone la nueva concordia a realizar entre Sena y el Monasterio en el que piden permiso para convocar un “Concejo General para hacer el otorgamiento de la nominada escritura de transacion y concordia con dicho Monasterio”.

El 23 de marzo falla la Audiencia y autoriza a convocar el Concejo General pero únicamente “para los fines y efectos que expresa”, ratificar la nueva escritura, no pudiéndose tratar de otros asuntos. Parece ser que las concentraciones multitudinarias no eran del agrado de la Administración borbónica y las controlaba rigurosamente.

• FICHA. 1744, febrero-marzo. Sena. Provisión permitiendo la celebración del Concejo General en Sena. 215 x 315. Archivo Histórico Provincial de Zaragoza. Secc: “Real Acuerdo. Huesca”, sig. caja 3, doc. 52.

Publicado en Cuadernos Altoaragoneses del Diario del Altoaragón (2 de febrero de 1997).

La Primera Misa de D. José Artero

Publicamos en El Boletín, esta vez, un episodio puntual de la vida de don José Artero Pérez, que salió publicado en el Diario de Huesca el 31 de diciembre de 1914, firmado por uno de sus corresponsales y que nos hicieron llegar hace unos meses las Hermanas González Bruned.

En el día de ayer, celebró su primera misa en el real monasterio de Sijena, el presbítero don José Artero Pérez, hijo de este pueblo -se refiere lógicamente a SENA- y amigo nuestro muy querido.

La brillantísima carrera hecha por nuestro amigo, en el seminario de Comillas, puede enorgullecer a su familia y ser el orgullo de sus amigos y convecinos. No tiene todavía el nuevo presbítero veinticinco años; doctor en Filosofía y Sagrada Teología, hace más de dos años; le faltan solo unos meses para doctorarse en Derecho civil y canónico. Si fuera lícito tenerle envidia incurriera yo desde luego en ese pecado capital.

Ayer, como antes digo, celebró su primera misa a la que invitados por la familia asistieron centenares de personas de este pueblo y otros limítrofes. A las diez principió el acto en la iglesia del convento, siendo asistido por los presbíteros don Salvador Miralles y don Rafael Gudiol, y apadrinado por el párroco de Sena don Manuel Guillen, siendo sus padrinos seglares don Servato Artero, rico comerciante de Sangüesa y doña Raimunda Pérez, tíos carnales del misacantano.

El sermón a cargo de don Antonio Sanz, condiscípulo del nuevo presbítero y profesor del seminario de Barbastro, fue magnífico, evocando la memoria de los reyes e infantes que fundaron y dieron realce al monasterio, pasó a explicar la misión del sacerdote; su significación ante Dios, para ante los hombres y para ante la sociedad. Imposible seguirle en sus magistrales párrafos y sabias digresiones. Agradó a todos y se hicieron cortos los treinta minutos empleados.

Terminada la misa y el besamanos, recibieron mosén José, su señora madre doña Pabla Pérez, hermanos: don Adrián (oficial de Telégrafos), Conchita y Asunción, y tíos: doña Raimunda, doña Higinia (religiosa del monasterio), doña Basilisa y don Servato, la enhorabuena y felicitación de todos los asistentes al acto.

Hasta aquí la parte espiritual, la parte corporal viene ahora.

En el comedor del convento, había dispuestas, con arte y gusto exquisito, mesas para más de cien comensales. Don Luis Aznar, joven médico de Villanueva fue el encargado de adornarlas. ¡¡Llor al artista!! No quedó puesto vacante.

Del menú si que no sabré dar razón, pero comimos después de los platos corrientes en estos casos, estos otros: mucho capón de guiso -especial, riquísimo-; mucho cabrito asado -superiorísimo-; mucha merluza con mayonesa; mucho pavo trufado; mucho salchichón; mucho queso; mucha variedad de entremeses y postres, y como final, media docena de fuentes montadas con material. Esto en cuanto a lo sólido.

En lo líquido hubo perfecta relación: Rioja, Jerez, Champaña, Chartoux, Cognac, Ron, café y habanos. No podían faltar los brindis y los hubo muy elocuentes, por la prosperidad del misacantano.

Los asistentes a la ceremonia fueron, entre otros, muchos que sentimos no recordar, los siguientes: de Ontiñena, las señoritas Josefa y Asunción Roda; de Peñalba, don Javier Sasot y su hermana; de Huesca, doña Jenara Pérez; de Barbastro, doctor don Ambrosio Sam, presbítero, y el señor Castro, abogado; de Sariñena, don Juan Llamas y hermana Rosita; de Zaragoza, doña Basilisa Artero e hijo José Casasús; de Sangüesa, don Servato Artero e hijo José; de Villanueva de Sijena, las señoras doña Waldesca Checa de Calvo, doña Carmen Salazar de Rodellar, doña Josefa Izuel de Rodellar, doña Bienvenida Lajusticia y señoritas de Salazar, de Abad, de Gabás y de Ruiz.

De Sena, además de la familia de mosén José, las señoritas Dolores Calvo, Pilar Tisaire, Felicitas y Natalia Izuel, Vicenta Guillen, Basilisa Clavería y otras que no recordamos. Del sexo fuerte prescindimos, por no hacer interminable la relación.

Nuestra enhorabuena cordialísima al misacantano y distinguida familia.

EL CORRESPONSAL (30-XII-1914)



DESPEDIDA Y BIENVENIDA

Despedimos a Jesús Irizar Montegudo, nuestro anterior farmacéutico y damos la bienvenida a la nueva titular María Antonia Sacristán Rodríguez. Saludo que hacemos extensivo a todas aquellas personas que han venido a vivir entre nosotros a Sena, deseándoles una feliz estancia y nuestros mejores deseos.

M A J R I M O N I O S

Damos nuestra ENHORABUENA a:

ANGEL MATEO CAMPO y M^a CRISTINA SANCHEZ SORIANO
CARMEN PALACIN MIR y RAMON LACASA DEL RIO

El AMOR es todo entrega, todo generosidad,
en él: TODO TIENE, QUIEN TODO DA.

NACIMIENTOS

Muchas FELICITACIONES para:

CLARA	Encarna Periz y Francisco Sesé
ANDREA	Andrés Lecina y Ana Senar
AITOR	Fernando Almerge y Rosa Pelegrín
NURIA	Domingo-Jesús Navarro y Nuria Puértolas
SERGIO	Jesús Palacín y Marta Villagrasa



*Cuando una madre pare/ tiene dolor y alegría,/ pues de sus entrañas sale,
envuelto de grasa y sangre,/ ese hijo que ella cría.*

Nicolás Calvo

† DEFUNCIONES †

Que en PAZ descansen:

CARLOS-JOSE NASARRE RUBIO
ANTONIO BADENAS GONZALEZ
AGUSTIN ALMERGE SIMON
FRANCISCO TISAIRE CASADAS
PEDRO MIR SUSIN
ANDRES LECINA RAMON
JOSE ARDANUY RIPOLL
TEOFILA GABRIEL INGLAN

ANTONIA CANCER IZUEL
CARMEN GONZALEZ BRUNED
FERMIN MOROS TEJERO
JOAQUIN TORRES PERALTA
JOSE CALVO SANZ
CARMEN CALVO SANZ
CARMEN VIÑUALES CASTRO
AMPARO ELCOSO CAMPO

*Amigos y amigas,/ cuando yo me muera/ no me llevéis flores,
llevadme una RAMA DE OLIVERA.*

Maritina Galindo

Nota aclaratoria sobre defunción Boletín anterior: Donde dice José Antonio Asín Gaspar, debe decir **MIGUEL ANGEL ASIN GASPAS**, pedimos disculpas por ese error, que nos sabrán perdonar.

Rosendo Sorando Casas, quien vivió entre nosotros en Sena durante unos años **nos ha dirigido una carta emotiva** que por medio de esta nota hacemos llegar a todos los lectores. Después de recordar aquel tiempo con mucho cariño, por lo que se deduce del texto -recordemos que su padre esta enterrado en nuestro cementerio- nos dice que por medio de una senense en Barcelona ha tenido noticia de nosotros y de nuestro Boletín y que le ha entusiasmado, en especial el recuerdo que se hace de él en el artículo de la fundación de nuestra Asociación. Piropo a algunos/as senenses por su labor y entrega en la cultura y costumbres, acordándose de todos de manera entrañable que desde aquí le reconocemos y agradecemos. Hace una sugerencia para reunir a todos los senenses de Barcelona, lo que parece una bonita idea que no debería quedar solo en palabras y debería haberse realidad.

; Gracias Rosendo !

DOCUMENTOS HISTORICOS

Estos dos DOCUMENTOS datan, como puede apreciarse, del año 1755 y se corresponden a una repoblación forestal llevada a cabo en nuestro término en el s. XVIII.

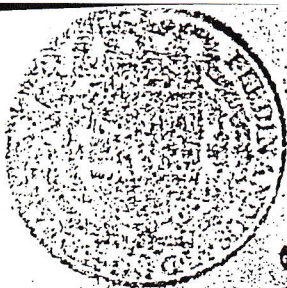
Ambas copias fueron sacadas de su legajo original en Mayo de 1986 por D. MIGUEL FOJ SANZ. Son verdaderos DOCUMENTOS HISTORICOS sobre: REPOBLAR ARBOLES en SENA DE SIJENA. Habiendo costado copiar los mismos: dos y cuatro horas respectivamente. "Casa Trama".



Para despachar en el oficio de...
SELLO CUARTO AÑO DE
MIL SETECIENTOS Y CIN
CVENIA A...
CINCO.

Jose Almeraz, escribano fiel de hechos del lugar de Sena, doy fe y verdadero testimonio que en el día dos de Febrero del año mil setecientos cincuenta y cinco, el Señor Don Miguel Calvo, Zacarias Ferrer y Martin Casades, Alcalde, Regidor y Sindico procuradores, recibieron una orden del Real Acuerdo expedida por el muy Ilustre Caballero Corregidor de la Ciudad de Barbastro y su partido, en la que manda juntar concejo abierto al fin de notificarla a todos los vecinos de dicho lugar, en donde contiene la obligación y mandado de plantar cada vecino cinco arboles en donde mejor pareciere, a dos expertos peritos. Y en su consecuencia dijo que en el día seis del dicho mes arriba expresado, en las casas Comunes de dicho lugar por mandamiento de los Señores Alcalde, Regente y Ayuntamiento de dicho lugar, comparecieron en ellas sus vecinos y se les notifico a todos generalmente dicha orden arriba expresada, y por la verdad y para que conste de orden de dicho Ayuntamiento doy el presente que firmo en dicho lugar de Sena, en el día seis de Febrero de mil setecientos cincuenta y cinco arriba expresado de que yo dicho secretario doy fe.

Por ante mi
Joseph Almeraz Secretario



Para el despacho de oficio quatro mrs:
SELLO QVARTO. AÑO DE
MIL SETECIENTOS Y CIN-
QVENTA Y CINCO.

Nombra-
miento
de
Expertos

Jose Romero, fiel de fechos del Ayuntamiento del lugar de Sena de Siyena, certifico como en conformidad de Orden de su Magestad, (Dios le Guarde) que se recibio en el dia dos de Febrero del año mil setecientos cincuenta y cinco, el que contiene el modo de plantar arboles y su crianza como en el impreso se contiene. Y en su cumplimiento el Ayuntamiento de dicho lugar nombro por expertos a Ipolito Carrades y a Jose Urdina, labradores y vecinos de dicho lugar, sujetos abiles y peritos en agricultura, a los cuales el Señor Don Miguel Calvo Alcalde primero y juez ordinario del referido lugar, les tomo el juramento a dichos expertos para que fueran a reconocer el termino y montes comunes de dicho lugar, para ver el puesto mejor y mas acomodado para plantar arboles que asi lo proveyo y mando dicho Señor Alcalde de que certifico.

Declaracion
de
Expertos

En dicho lugar de Sena de Siyena, en seis dias del mes de Febrero del año mil setecientos y cincuenta y cinco años ante el Señor Alcalde y Ayuntamiento de dicho lugar, los dichos Ipolito Carrades y Jose Urdina expertos nombrados, dijeron y declararon que habiendo reconocido la huerta y monte de dicho lugar habian juzgado que, en dicha huerta no habia ningun puesto que se pudiera plantar por ser campos de los vecinos, pero que en la parcela llamada la Clamor habia tres cubadas de tierra apta y buena para plantar Alamos blancos y negros, Chopos y Salces, y que se podia regar y que en la ribera del rio Alcanadre que pasa por el termino de dicho lugar se podian limpiar algunos Chopos y Salces, y que lo demas del monte de dicho lugar no hera termino ni territorio para hacer siembra de Dellota ni piñon, si solo a la parte de alla del rio se podiam limpiar muchos Perros y Sabinas. Esta declaracion hicieron dichos expertos mediante juramento que recibieron y les dio

Numero de Vecinos
dicho Señor Alcalde para ello, y que en dicho lugar de Sena hay treinta y dos vecinos, y en ellos hay cuatro viudas y dos gobres de solemnidad y a todos los sobre dichos vecinos se hizo plantar cinco arboles a cada vecino, es a saber cien Alamos blancos y treinta Chopos, y para dicho plantio se habiam empleado veinte y seis jornaleros en un dia para componer la Tierra y plantar dichos arboles, en la partida de la Clamor asi llamada termino comun de dicho lugar regano.

Asi mismo el Ayuntamiento de dicho lugar nombro a Antonio Lamora y Antonio Daureriz para Guardas y custodia de dicho plantio y regar los arboles siempre que lo necesiten como tambien, como tambien de que no lleguen ningun genero de ganados a dichos arboles, ni ningun vecino quedam cortar ningun arbol ni arrancarlos, bajo las penas impuestas, y tomaron juramento de verse bien y fielmente en el empleo de Guardias, y por la verdad doy el presente que firmo en el referido dia, mes y año arriba expresados.

De orden de los Señores Alcalde
Regidores y Ayuntamiento de dicho
lugar.
Joseph Almeje su Secretario

Los salvadores de una cigüeña



Los salvadores mostrando la cigüeña herida

Son cuatro, se llaman Custodio, Miguel, Marcos y Alejandro, y se han mostrado como amantes defensores de la vida animal. Estaban un buen día practicando su deporte favorito: el futbito, y quiso la casualidad que estuvieran ellos allí, para que acudieran a socorrer a una pequeña cigüeña que había caído desde lo alto del silo. La localizaron y avisaron al guarda forestal, que vino para recogerla y además, les hizo la fotografía que publicamos. Felicitamos a los cuatro por esa labor en defensa de tan singular animal.

REDACCION

LA RAZA HUMANA: ¿la especie más protegida?

por Pilar Penella Paul

El domingo 26 de Enero, en Salesianos de Huesca, cogí una hoja Parroquial correspondiente al día. Entre otras cosas de interés, guardé para el Boletín el recorte que a continuación se reproduce y con el que me siento plenamente identificada.

Se quemó, desafortunadamente, el Teatro de El Liceo de Barcelona, pero su renovación es inmediata y rápida. Así el Teatro de La Fenice en Venecia y su reconstrucción es un hecho. Si un estadio de fútbol se viene abajo, surgirá otro que lo supere.

Pero poco o nada se oye decir del levantamiento de esos barrios marginales que, azotados por terremotos, huracanes, tempestades o guerras, desaparecen dejando en mayor miseria si cabe aún, a los pobres de siempre; a los de vidas, muchas veces obligadas, oscuras y sin ley.

Los inhumanos campamentos de refugiados, léase cualquier lugar del planeta, donde solo la voluntad, entrega y generosidad de unos pocos, hace posible la esperanza, ¿no son para hacernos pensar en el artículo de EL QUEBRANTAHUESOS?

El Quebrantahuesos

Los que han visto volar a un quebrantahuesos dicen que han tenido una suerte fenomenal. Sus más de dos metros y medio y la majestuosidad de su vuelo son -al parecer- un espectáculo solemne y hermoso.

Pero es un espectáculo bastante amenazado porque, según dicen los entendidos, el ave en cuestión es una especie que se está extinguiendo poco a poco. Son sólo 75 las parejas que sobreviven en la cordillera pirenaica, de las cuales 39 se asientan en la zona aragonesa.

Desde septiembre de 1994 el quebrantahuesos es una especie protegida. Así lo garantizó el gobierno aragonés. Desde entonces ese pájaro goza de una serie de privilegios que ya querrían para sí muchas personas. Hay zonas del monte a las que no se puede acercarse el excursionista porque el quebrantahuesos anda por ahí, en época de celo, enrollándose apasionadamente con su ser querido mientras la administración les anima a tener pajaritos.

El plan de protección de estos animales les cuesta un pastón a los diferentes gobiernos y, así como de un tiempo a esta parte cuesta más aflojar la mosca para atender los asuntos sociales, cada vez se es más generoso con este hermoso animal porque, a la larga, ser ecologista siempre tiene un prurito progresista en esta época en la que las ideologías sociales son cada vez menos significativas.

Goza el quebrantahuesos de una especie de seguridad social perpetua mientras los pobres son cada vez más pobres y los jóvenes están más desprotegidos por sus administraciones que parecen más preocupadas por los pájaros que por los seres humanos.

Hace poco tiempo una de las salidas de aire del túnel de Somport tuvo la fatalidad de tropezar con un nido de quebrantahuesos. La Administración -tan preocupada por la casita de estos bichos- gastó una cantidad desorbitada de millones para respetar el hogar de las aves; y los ingenieros durante largo tiempo tuvieron que rehacer la obra llevándola lo más lejos posible del nido.

No sé si es que ahora nos hemos tomado al pie de la letra las palabras de Jesús cuando decía "mirad las aves del cielo, no siegan, ni siembran, ni almacenan y, sin embargo, vuestro Padre celestial las alimenta". Y no es que yo tenga nada en contra de la ecología y el cuidado de la naturaleza, pero me da la sensación, de que algo le está pasando a nuestro mundo cuando mimamos tanto a estas especies en peligro de extinción y se lava las manos ante las tragedias de la pobreza, el paro y el hambre, o cuando cuida tanto los nidos de unos pájaros mientras se despreocupa del acceso a la vivienda de los jóvenes. Posiblemente nuestra sociedad comience a estar enferma y se lamente más de los pájaros que de las personas; de los animales que de los hombres y mujeres. No consigo comprender cómo pueden recortarse los presupuestos para asuntos sociales mientras se aumentan desmedidamente las partidas de dinero destinadas a proteger algunas especies animales.

Creo, y siento pena al decirlo, que los seres humanos -con nuestra vida, nuestros valores, sentimiento y fraternidad- somos una especie cada vez más desprotegida.

JOSAN MONTULL

¡...y éramos felices !

Hay palabras que parecen nuevas, que se han descubierto ahora; ecológica, supervivencia, vida sencilla, aprovechamiento de recursos, vivir en consonancia con la Naturaleza... Pero no, no se han descubierto ahora, en todo caso se han "redescubierto" porque muchas personas las hemos vivido durante mucho tiempo.

Era vivir en consonancia con la Naturaleza, era una vida ecológica, era supervivencia... subir al monte, estar días y días para labrar, sembrar, recoger la cosecha... Eran muchos días viviendo al ritmo de la luz del Sol, era día desde que amanecía hasta la "puesta de claror".

Eran días de trabajo intenso, pero también de disfrute de ¿pequeñas? cosas: las noches estrelladas en las que casi podías tocarlas, el brillo de la Luna, la sombra de una sabina cuando apretaba el calor, el agua de la "balse-ta" refrescada en los cántaros con el relente de la noche, las "cuquetas de luz" en la era, los gallos cantando en cada masada, las canciones de la gente cuando labraba y trillaba... tantas y tantas cosas que se te metían en la vida de cada día, que era sin prisas, con tiempo de escuchar al que quería o necesitaba hablar.

No había comodidades, pero nadie se sentía solo. Sentías a tu lado a la gente que vivía como tú...

Ahora se quieren recuperar muchas cosas de estas y, desde luego, creo que contribuiría a que la gente se sintiera más feliz.

Nos hemos "pegado" mucho a las comodidades y nos parece que no se puede prescindir de ellas. Nos hacen la vida más fácil, pero a la larga lo que buscamos todos es ser más felices. ¿Nos hacen las comodidades más felices?

FELISA LECINA RAMON
Badalona.

Página Poética

SUPLICA A LA BUENA MADRE

Madre, mi buena madre,
tu ya hiciste la siembra,
te queda el esperar.
Yo sé, mi buena madre,
que intuyes al mirar
lo que yo necesito.
¡Dame COMPLICIDAD!
Madre, mi buena madre,
yo construyo mi vida,
te queda el esperar.
No insistas, no repitas,
lo que he de hacer vendrá.
Sembraste de pequeña
en mi alma, el ideal.
Pusiste mis raíces
en limpio manantial.
Madre, mi buena madre,
el trabajo lo hiciste,
te queda el esperar.
¡Déjame ya CRECER!
Voy buscando caminos
y a donde he de llegar.
Pide a tu Dios que acierte
en este zozobrar.
Y, quédate contenta
cuando llegue a aclarar
si quiero ser esclava
o elijo libertad.
A ti, mi buena madre,
te queda el esperar.

MARITINA - Octubre 96



AL MONASTERIO DE SIJENA

Monasterio, monasterio,
quién te ha visto y quién te ve.
Cuna de sabios y nobles
¿y ahora tu esfinge qué es?
El resumen de un pasado,
que las hordas despojaron
sin saber lo que se hacían,
dejando solo un sudario
de recónditas paredes
y de arcos amurallados
con su esplendor que enaltece
la belleza de un pasado,

que siempre recordaremos
con ilusión los cristianos.
Porque fue para nosotros
un recinto noble y sabio
donde pasamos felices
horas que no se han borrado,
y dentro de este suburbio
de aquel maldito pasado,
nos queda con alegría
dentro de este Santuario:
lo mejor de lo mejor,
que esto si que se ha salvado.
¡Nuestra Virgen soberana,
que vela en estos tornados!
Para enaltecer la fe
de estos sus hijos cristianos,
y conservaremos siempre
con amor a nuestra Virgen del Coro.

JULIANA FLORENCIA

*(la escribió en 1992, y efectúa un ruego
para que devuelvan a Sijena
lo que le pertenece).*



A MI MADRE

Es nuestra madre
un lucero del alba,
con sus poesías
nos alegra y entusiasmo.
Es muy querida en Sitges,
su segunda residencia,
con sus paseos marítimos,
su inagotable paciencia.
Tiene amigos por doquier,
en el Casal es querida.
No falta a ver a la Virgen
en la ermita del Viñet.
Este invierno lo pasa bien
sin resfriados ni bronquitis,
y hoy celebra 88 años.
En el restaurante Zodiaquitis
brindaremos con ilusión,
que cumpla muchos más
para festejarlo bien
los próximos cien años.
Felicidades mil. Tu hija.

OLGA STALLAERT

LOS TRES CIPRESES

Cipreses tiene la ermita
sita en el pueblo de Sena
mirando al firmamento
avisan al visitante,
que la virgen está dentro.
Santa Quiteria es la ermita
y su imagen está bella
con las paredes de blanco
Sena celebra su fiesta
en una fecha de Mayo.
La primavera es con flor
símbolo de tu grandeza
con rosales por doquier,
rosas perfumadas, vivas
trepando por la pared
las vemos por tu avenida.
Vuestra mansión es bonita,
está blanca por doquier
y los pinos que la ocultan
hacen contraste que gusta,
ramas verdes con su piel.
El porqué es maravilloso:
tiene piscina también,
bancos para descansar
y mesas para comer.
Paseando por la avenida
te visita mucha gente,
respiran aire de pino,
a vos te hacen cumplido,
bien con calor o con frío.
Pasiva y elegante
noche y día en el altar
miras fijamente a Sena
a través de tu pinar.
Antaño tenías grupas
con jacas enjaretadas,
iban a celebrar misa,
chico y chica, bien montadas.
Tu fiesta era campestre
con meriendas, te cantaban
jotas con letras bonitas,
que vos virgen entonabas.
Una de ellas decía:
De esta tierra del Vedau,
que para la pluma es fina
oyes cantar a la perdiz
desde dentro de la ermita.

La tradición no es la de antes
se sigue haciendo tu fiesta,
no hay grupas, tampoco carros
pero el peregrino va
con tractores enramados.

Eres santa universal
tienes grandeza divina,
reflejas en el umbral,
simbolizas a cada cual
vos en Sena noche y día.

Dichosa calle o avenida
que pasa la romería,
carrozas con peregrinos
van con fe a su destino
para llegar a la ermita
a hacer la fiesta a la virgen
y celebrarle una misa.

Misión de paz religiosa
con ella crecen y crecen
están al pie de la ermita
vigilando a Santa Rita
muy rectos los tres cipreses.

NICOLAS CALVO



VERSOS

Sabemos que los perros rabian
se teme a su mordedura,
se piensa en Santa Quiteria
divina gracia de ella,
que con su llave la cura.

Nobleza tiene Aragón,
goza de buena humildad
porque tenemos la fe,
que Dios nos da al nacer,
a la Virgen del Pilar.

NICOLAS CALVO



EL BANCO VIEJO DE LOS VIEJOS

(última estación en este mundo)

Banco de llosas gastadas,
banco de la pllaza'l sol
que das entrada a los viejos
como per escalafón.

Onque me causes tristeza
ya fa años que te me miro:
per un lau te tengo miedo,
y al mismo tiempo cariño.

Tiengo los sesenta y cinco
y los tengo prou gastados,

y viengo a pedí la'ntrada
como los demás ancianos.

M'acordo, fa muchos años,
de cuan eba yo zagal
ve aquí sentáu a mi agüelo
con otros viejos hablán.

Yo pasaba en ta las monjas
corrén, perqu'eba travieso,
y mi yayo me llamaba
pa mocame y dame un beso.

¡Cómo van pasan los años!
M'está parecén un sueño:
como si hablasen d'ayer
y hoy, ya soy yo aquel viejo.

Ya m'he d'asentá en el banco
per sé pesáu está drecho,
y a los fillos de mi filla
tamé los moco y los beso.

¡Oh, cadena misteriosa
que del otro mundo'stira,
que ñ'hay pa siglos y siglos
y may la verén rompida!

La chen predica a su antojo
s'escita la cencia sabia:
que si bllanco, que si negro,
¡y ninguno sabe nada!

El misterio d'este mundo,
no mo'y tenín qu'estrellá,
que no más lo sabe ben
el que fa llové y nevá.

Lo acertáu é el sé güenos;
esto, per ley natural,
en esta y en la otra vida
may mos podrá salí mal.

¿Qué mos llama'l otro mundo?
No mos dé ninguna pena:
lo mismo al pobre qu'al rico
los engancha la cadena.

Y no se piensen aquels
millonarios de cuantía
que allá tendrán influencia
lo mismo qu'en esta vida.

Ya pueden ixes ricazos
fé entierros con alegancia,
con dos docenas de curas,
coronas y cajas majas.

Y pueden posaye'ndentro
adrezos d'oro u de pllata,
que si llevan l'alma negra
u de pecados manchada...
con tanta fanfulería
como si no fesen nada.

En el cielo no relлучen
adrezos d'oro y de pllata;

allí lo que más s'aprecia
é una alma pura y santa.

Y podría dase'l caso
qu'en el banco de la pllaza
ñ'heiga unos ancianos pobres
con una alma llimpia y sana.

Ya m'estoy imaginán
cuan un rico llegue al cielo
y que San Pedro le diga:
-¿Qué se ofrece, caballero?
-Pues, vengo a vos a deciros
que me ha tocado morir
y que con vuestra influencia
me coloquéis bien aquí.

Medio millón de pesetas
he dejado para misas
y medio más para coches,
caja, coronas y cintas.

-¡Oh, señor, mi buen señor!
con esto no hacemos nada;
para buen sitio en el cielo
es según cómo está el alma.

Daré parte al Soberano,
como hago cada día,
y El le dará la sala
que usted tenga merecida.

Y podría dase'l caso
qu'aquel rico millonario
tienga su puesto en el cielo
más malo qu'un desgraciado.

En este mísero banco
apenas se'y senta un rico;
esto lo viengo oserván
desde que yo eba muy chico.

Aquí se senta'l inculto,
los que no'stán ilustrados
y los que producen siempre
ín per el monte arrastrados.

Conque nada, compañeros,
pecho alante y preparamos;
no tiengan miedo a morí,
que Dios, a los desgraciados
mos guarda muy güenos puestos
si semos güenos y honrados.

No más me queda alvertí,
esto pa los chovenastros,
que respeten ben las canas
y conserven estes bancos
pa sentase cuan les toque
como nos toca a nusatros.

CLETO TORRODELLAS

(composizi3n feita en ribagorzano, al año
1933. Se creye qu'estié a zaguera que fa-
zié, cuan ya se trobaba enfermo).

CALIXTO ARIÑO (1829 - 1897)

En el centenario de su muerte

En esta entrega y una segunda que reservamos para el próximo número, vamos a desgranar datos sobre un senense célebre y muy poco conocido en Sena, impresor y periodista, quien incluso da nombre a un colegio y a una pequeña calle en Zaragoza. Esta biografía nos ha llegado por un trabajo de investigación realizado sobre el personaje en la Parroquia y que su autor entregó a mosén Jesús Galicia, quien nos lo ha hecho llevar.

Calixto Ariño Sambía **nace en Sena** el 23 de abril de 1829, hijo de Bernardo Ariño (de Alcubierre) y de María Sambía (de Sena), siendo sus abuelos paternos Calixto y Joaquina también de Alcubierre y los maternos Manuel Sambía y María Asín, ambos de Sena, según consta en el Libro II de Bautismos de nuestra parroquia.

Su padre, pudo fallecer tempranamente y acaso era su familia de escasos recursos económicos. El hecho es que pasó su **niñez** o gran parte de ella en Bujaraloz. Según testimonio fidedigno, vivió en Bujaraloz con el Sr. Cura Párroco. ¿Sería pariente suyo? Al parecer este dirigió sus estudios y le enseñó música, arte que había de practicar en su **juventud** de modo quizá profesional, ignorándose el instrumento que manejaba. Se dice que fue un buen ejecutante y siempre protegió a los músicos. Obtuvo el título de maestro de primera enseñanza.

En 1850 se **casó** en Huesca con Casilda Benedict Mirón, hija de Vicente y Victoriana. ¡Joven pareja! El tiene 21 y ella 17 años. Al parecer ejerció la docencia en La Almolda hacia 1855 y también el Bujaraloz, antes o después de esa data.

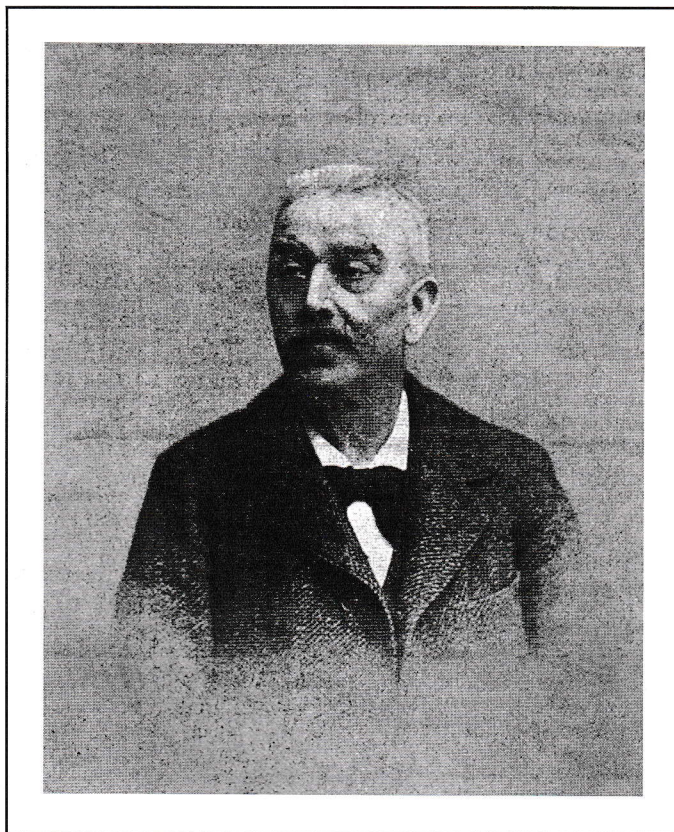
Nació la primera de sus **hijas** de nombre Purificación (llamada "Mariquita" por sus hermanas) en 1851, que fue interna en el Colegio de Sta. Ana de Huesca y se casó con el médico José Linares.

Tres años después, en 1854 nace Pabla, interna en igual colegio que su hermana y que contrajo matrimonio con César Lapuente, no tuvo hijos y murió próxima a cumplir los cien años.

Al año siguiente nace Emilia en La Almolda, y años después ingresó en el Colegio de las Religiosas o Comendadoras del Monasterio de Sijena, que ejercían la enseñanza para niñas, (generalmente de clase alta), para no incurrir por aquel entonces en las causas señaladas en las leyes de la Desamortización. Contrajo matrimonio con Rudesindo Nasarre Audera y con numerosa descendencia.

El 27 de agosto de ese año 1855, **murió su esposa** Casilda a causa del cólera morbo, fue en La Almolda y contaba solamente 22 años. Al enviudar quedó con sus tres niñas y se pierde algo su pista en los tres años siguientes y reaparece en 1858, tras haber adquirido conocimientos de impresor, acaso de cajista.

Comenzó sus actividades de **impresor y periodista** en 1858, cuando tenía 29 años, y lo hallamos como propietario de una modesta imprenta en la calle de San Voto de Zaragoza, donde se había compuesto años antes una revista del Rectorado. En 1858 Calixto comenzó a editar el Diccionario de Voces Aragonesas de Jerónimo Borao, así como libros de texto. También ese año, sirvió su imprenta, para aglutinar a un grupo de jóvenes



idealistas que editaban la revista "El Torneo", muchachos que pasado el tiempo habrían de destacar en la vida local y hasta nacional.

Al preparar su **segundo matrimonio** se realizó un inventario de sus bienes y se tasaron en 17.561 reales. Su nueva y segunda esposa es Agustina Vidaller Conde, soltera de 31 años, natural y vecina de Bujaraloz, hija de Mariano Vidaller, farmacéutico de Bujaraloz y de Tomasa Conde, ya fallecida. Fue la boda el 12 del septiembre de 1860 en la iglesia de San Miguel de Zaragoza. Viven en Coso 115 y la contrayente aporta dote que hace pensar que proviene de familia de vida holgada.

Calixto fue **militante político** del Partido Demócrata Republicano, parece que desde edad temprana. Tenemos noticias que en 1961 por encargo de Eduardo Ruiz Pons imprime el programa del Partido Democrático, en el que se atacaba a la Monarquía y a la dinastía borbónica.

Por la publicación de ese programa tanto Pons como Ariño son encarcelados. Defendidos por Escosura y Rivero, se les absuelve. Pero siguen en la cárcel por delito de imprenta. Viene a defenderlos Emilio Castelar, quien con un brillante informe de defensa consigue su libertad el 19 de marzo de 1862. Pero el gobierno y el Ministro de Gobernación Posada Herrera siguen hostigándolos y ambos cruzan la frontera el 5 de agosto de 1862 hacia Génova con intención de unirse a Garibaldi.

Acontece la **Revolución de Septiembre de 1868** y se publica el triunfo de la "Gloriosa" en día uno de octubre de 1868 en el Diario de Zaragoza, lleva una gran orla en la primera página. Firma el artículo de fondo el Director Clemente Cavero Martínez. Hay en él frases duras y enfáticas contra los Borbones: "...los pueblos se pertenecen a sí mismos,...los pueblos no son patrimonio de nadie,...álcese el trono de la libertad sobre el trono carcomido que se ha derrumbado...". El tres de octubre el mismo diario narra cómo sucedió el cambio de régimen. El día ocho anuncia, que en dos días se elegirán los 30 miembros de la Junta revolucionaria. El 14 se publica la lista de los 40 más votados, encabezada por Gil Berges, le sigue Galliza, impresor, y que es nombrado presidente, siendo secretario Marceliano Isábal. En las elecciones para el Congreso de Diputados, son elegidos por Zaragoza capital, Gil Berges, Espartero, Gastón, Soler y Castelar (de los cinco, cuatro republicanos).

Funda nuestro personaje el **diario** llamado **La Revolución**, de corte republicano, fue en 1868 y él mismo era el propietario de la publicación. El 29 de enero 1869 edita el número 101, el 31 de julio de 1870, con el número 533 se suspende su publicación. El director era Marceliano Isábal en 1868 y entre sus redactores se hallaba Juan Pablo Soler, que pocos meses después fundó La Tribuna (republicano). Simultáneamente Calixto es propietario en Madrid del diario El Pueblo.

El 7 y 8 de octubre de 1869 en Zaragoza, grupos de republicanos descontentos con la Constitución por haber restablecido la Monarquía, se rebelan contra el gobierno. La lucha de los paisanos contra el ejército comienza el 7 a las 2 de la tarde. Hay barricadas en el barrio de San Pablo, Mercado, Magdalena, calles Reconquista y Mayor, Pza. de San Miguel. El día 8 prosigue la lucha que se extiende al Portillo, a las 11'30 horas la tropas dominan la ciudad y es desarmada la milicia ciudadana. El número de muertos ronda los 20 y el de heridos casi un centenar (según versiones) por parte del Ejército; por parte de los paisanos: 22 muertos y una docena de heridos.

Otros diarios que se publicaban entonces en Zaragoza, eran: El Eco de Aragón y El Grito Aragonés, aparte de: La Revolución y La Tribuna, que por su ideología republicana fueron ambos suspendidos.

continuará

ULTIMA HORA

Al parecer, algunas mujeres jóvenes de Sena, han iniciado serias gestiones para poner en marcha una empresa textil, que se vería favorecida por la subvención del Programa Leader de la Comunidad Europea, al igual que se ha hecho en otros pueblos de la comarca con distintos proyectos, nos congratulamos de esa iniciativa y les deseamos toda clase de venturas en algo tan importante para Sena en general.

¡ S U E R T E !

Josephine



Monter

“PINTORA EN CONTINUO MOVIMIENTO”

Para los más jóvenes, que quizá no la conocen, daremos una *pincelada* de datos sobre nuestro personaje: Nació en Sena y destacó desde muy pronto en la escuela por sus dibujos. José M^a Palacín le aconsejó que pintara, para lo que, en principio, le prestó sus pinturas. Tuvo mucho éxito con sus primeros cuadros, siendo Primer premio provincial juvenil de pintura y pasando a concursar a nivel nacional. Un crítico de arte de la emisora de Radio Zaragoza le buscó un profesor que la preparó en pocos meses para el ingreso en la Escuela Universitaria de Bellas Artes de Sant Jordi en Barcelona, donde cursó su carrera artística. Durante sus estudios destacó por la viveza de sus colores y consiguió becas de la Diputación Provincial de Huesca y así estudiar arte durante un verano en Granada y un año en la ciudad de Siena (Italia). De allí pasó a Nueva York, donde reside desde 1974.

Antes de pasar adelante con su vida artística es inevitable recordar su gran humanidad, simpatía y carácter extrovertido, que la hicieron participar en todas las actividades que había entonces en Sena, tales como canto, baile, tocar la guitarra en la rondalla. Aún después de muchos años, siempre que venía de vacaciones, era el brazo derecho de su hermana Pili, ayudando en todos los `jaleos` musicales: coplillas, rondalla, conjunto, Misa del Gallo, etc., sobre todo haciendo dúos que son su especialidad cantando. Muy apreciada -especialmente por sus compañeros y vecinos- es su manera natural y efusiva de saludar, porque transmite una gran bondad y confianza, que le perduran con el paso de los años.

Cuando era estudiante de Bellas Artes transformó la buhardilla de su casa en un estudio, donde enseñaba y compartía sus técnicas con varios muchachos amigos y pintores del pueblo. El ambiente que se respiraba allí era el `maravilloso` de los cambios propios de aquel tiempo (final de los 60 y principio de los 70). Todo ello estaba latente en las amenas charlas, en la música que se escuchaba: Beatles, Elvis, Serrat, Báez entre otros muchos. De aquel grupo salieron los Amigos del Arte, que tantas luces dieron a nuestro pueblo con sus fantásticas exposiciones y la extraordinaria organización de actividades culturales.

Actualmente, desde su estudio “MANITOU” en Nueva York, nos cuenta su evolución artística e insertamos una crítica que con motivo de su última exposición le escribió Ana M^a Hernández, crítico de Arte y profesora de Literatura española en La Guardia College Universidad de Nueva York.



JOSEFINA MONTER

Josefina Monter es una artista polifacética cuyos intereses abarcan la pintura, la escultura, las máscaras y las artes escénicas. Siempre ha manifestado un profundo interés por el mito y el folklore y ha enseñado talleres de máscaras en el Museo de Historia Natural y la Escuela de Artes visuales de Nueva York por más de diez años. La artista siempre ha manifestado una fascinación especial por la magia intrínseca de las máscaras, que le permiten al individuo volverse otra entidad sin abandonar la entidad propia, y por lo tanto están permeadas de magia y ambigüedad.

A principios de la década de los ochenta, Josefina Monter concibió y representó los entes místicos que abrían de aparecer en una larga serie de pinturas que aluden a los procesos de la iluminación espiritual y la transformación. Estos entes son andrógenos, desprovistos de cabellera, y aparecen ataviados con largas vestimentas de diversos colores. Poseen unos extraños apéndices a ambos lados del rostro que parecen antenas, y están invariablemente rodeados de símbolos que aluden a una búsqueda espiritual. En varias ocasiones los seres se asocian con animales - un ave, un pez, gatos- implicando una asociación con el arquetipo de la Gran Madre, la Dama de las Bestias, que de acuerdo con C.G. Jung alude a la integración del subconsciente y al rejuvenecimiento tras la inmersión en los orígenes de la vida misma. La serie culmina con las pinturas en las que el nombre mismo de la artista se convierte en un símbolo central. El simbolismo del nombre está vinculado al concepto del “poder de las palabras” que comparten muchas culturas, y a la creencia que el nombre es un reflejo del alma y podría tener un efecto mágico en el carácter y el destino de la persona nombrada.

Ana María Hernández
La Guardia College
University of New York City

ENTREVISTA a JOSEFINA MONTER ARDANUY

Pregunta.- ¿Cómo has llegado donde estás desde tus comienzos en Nueva York?

Respuesta.- Al principio de llegar conseguí una beca C.T.A. para teatro durante año y medio. Esto me dio la oportunidad de conocer muchos teatros y organizaciones. Lo que me llevó a trabajar en escenografía, máscaras y títeres para varios teatros. Incluso durante cinco años tuve mi propio grupo de teatro: "The Bubble Player's". También he trabajado para TV haciendo muñecos y máscaras para cuentos, tanto en espectáculos en directo, como para películas.

P.- Háblanos de tus máscaras, Josefina.

R.- Desde hace diez años estoy dando clases de máscaras del Caribe en el Museo de Historia Natural de N. York y en la 'School of Visual Arts'. Transmito a mis alumnos la magia y las diversas técnicas, materiales y utilizaciones posibles.

P.- ¿Es cierto que tus máscaras son muy apreciadas por los bailarines?

R.- Sí, porque las hago de un material que no pesa nada y que se adapta muy bien a la cara.

P.- Dicen que te interesa el mundo creativo de los niños.

R.- Me gusta mucho organizar demostraciones y cursillos (Ahora mismo estoy con uno de una semana de duración) para niños sobre distintas partes artísticas: escultura, máscaras, pintura, todo lo que yo puedo dar para que el niño tenga noción y busque él mismo lo que le interesa. Para mí es importante transmitir y abrir los caminos del arte.

P.- El nombre de tu estudio es MANITOU ARTS STUDIO ¿Qué significa la palabra "Manitou"?

R.- Quiere decir ESPIRITU en la lengua de los indios norteamericanos. Desde pequeña, que lo leí en un cuento, me fascinó este nombre y ahora me encuentro aquí con él, tal como yo lo imaginé; ya que está abierto, además de a exposiciones y enseñanza de pintura, máscaras y escultura; a músicos, poetas, actores... Como su nombre indica es la viva expresión de sentimiento y espíritu.

P.- ¿Es fascinante exponer en Nueva York?

R.- Sea donde sea lo es, pero N.Y. es la ciudad del mundo ¡Vimos tantos y tan variados! Yo tengo la ilusión del primer día que llegué. Esta ciudad es deslumbrante. Y sí, ha sido fascinante exponer en: El Museo Contemporáneo de Arte Hispánico, en la Galería Picasso de N.Y., en el Harrison Center, Gallery Columbia University, en el Museo de Historia Natural, CORK, Gallery Avery Fiherr Hall, etc.,...

P.- Dinos cómo enfocas tu trabajo. ¿Sigues hacia el teatro?

R.- En parte sí, porque es la vida misma. Yo así lo siento. Doy siempre prioridad al sentimiento humano y a la preservación y evolución de todo lo que nos rodea en la vida: personas, animales, plantas, montañas, ríos, mar, nubes, cielo... la naturaleza misma.

P.- ¿Qué es lo que hace que se produzcan cambios importantes en tu obra?

R.- El tiempo se encarga de marcar las pautas que uno tiene en la vida y todo esto se lleva al arte. Como yo pinto lo que me pasa, eso ayuda a la evolución, a la transformación, al cambio.

P.- ¿A qué te lleva esa transformación?

R.- Ahora tengo una serie de conocimientos de mí misma, porque he pasado de correr y volar, hasta ahora que estoy en un estado de meditación.

P.- Explícanos, qué es eso que dices.

R.- Esto implica que me voy conociendo a mí misma y saco a la luz del conocimiento el porqué de mi existencia. Así como el conocimiento de todo lo que me rodea y encuentro las contestaciones a las preguntas que me hago sobre la vida.

P.- ¿Es por eso que te pintas tú?

R.- Sí, es por eso que me estoy pintando, ya que a partir de todo esto puedo ser más libre y profundizar en todo lo demás. Porque todo se basa en la conexión de uno mismo con Dios y el Universo.

P.- ¿Y cómo te sientes, al poder expresarte con tanta libertad?

R.- ¡Muy bien! Estoy en continuo movimiento, como el universo, por eso estoy en armonía y por eso ME SIENTO UNIVERSAL.

P.- En Sena, como siempre, hay jóvenes y niños aficionados a las Bellas Artes ¿Cuál es tu consejo para ellos?

R.- Que trabajen mucho, que expresen sinceramente lo que sienten y que sean creativos y decididos para demostrarlo. Hay sitio en el Arte esperando su aportación, y yo les deseo mucha suerte.

Desde Nueva York, en Abril de 1997.



J. MONTER con uno de sus cuadros

VIGILANTE DE ALTURAS

Por José Luis Guarga Penella

Un verdadero pacto de no agresión es el establecido entre el hombre y esta majestuosa ave, vigilante desde lo más alto, ha estado formando parte de las tradiciones y mitos más populares de los pueblos en los que mantiene todavía su reinado. Por supuesto, ni siquiera nuestro vasto refranero ha olvidado citarla en alguno de sus mensajes; y como no, el mito de **la cigüeña** como gratuito vehículo natural, que tiene como misión el traer los niños a este mundo, sin necesidad de especificar su procedencia para no quitar protagonismo a nuestro personaje. Todo esto hace que sea uno de los animales más familiares y conocidos e incluso, queridos y respetados por la mayoría de las personas que conviven con esta gran zancuda blanquinegra.

A pesar del conocido "por San Blas,..." algunas de nuestras *Ciconia ciconia*, más conocidas como cigüeña blanca, hacen su aparición en Diciembre, muchas en Enero y casi todas a lo largo de Febrero, salvo una minoría capaces de permanecer todo el invierno entre nosotros, siempre que se encuentren en zonas con unas condiciones muy favorables. Aunque sean aves migradoras y la mayoría de ellas acudan desde las lejanas tierras africanas, siempre retornan a los lugares donde nacieron. El hecho que se relacione la imagen de los nidos de la cigüeña a los edificios altos, se debe a que la mayoría de los censados en España se ubican en esas particulares localizaciones, pero eso no implica que rechacen las arboledas, siendo los soportes vegetales los preferidos por las zancudas instaladas en la Europa oriental; al margen de la localización del nido, siempre su tranquila, solemne y majestuosa silueta se deja dilucidar desde lejanos parajes.

Parejas incondicionales

Generalmente es el macho el primero en llegar al viejo nido de nuestro campanario, deteriorado por las inclemencias invernales, pero no por ello deja de ser acogedor para sus habituales inquilinos; pocos días después hace su aparición la hembra, ligeramente de menor tamaño. Por lo tanto, el nido constituye un importante nexo de unión entre esta particular y ejemplar pareja, ya que tanto el macho como la hembra son capaces de reconocer y además sentirse atraídos por esta leñosa morada, sobre la cual criaron la anterior primavera, pues durante la emigración y la invernada la pareja suele perder el contacto.

Una vez que los cónyuges se reencuentran, comienza un auténtico espectáculo de salutations por parte de ambos componentes; ya sobre el nido, las dos aves echan la cabeza y el cuello hacia atrás hasta tocarse la espalda con la nuca, abren un poco las alas y entrechocando el pico son capaces de producir un sonido que resuena y se amplía en el esófago, conocido con el nombre de "crotoreo"; de esta

particular forma las cigüeñas nos señalan la llegada de la primavera. No obstante, según los ornitólogos, este bullioso sonido puede tener tan diversos significados como llamadas de alerta o saludos amorosos.

Un hecho característico de las parejas de cigüeñas es que permanecen unidas de por vida, y solo en caso de muerte de una de sus componentes se produce la sustitución por otro individuo. Como si de una ceremonia nupcial se tratase, los jóvenes que alcanzan la madurez sexual realizan un verdadero ritual con su futura pareja, a base de lentos movimientos, picoteos en las articulaciones, extensiones de cuello acompañadas de crotoreos y sonidos guturales, finalizando la ceremonia cuando ambos componentes de la pareja crotorean al unísono. Este complicado comportamiento se repite durante varios días consecutivos, constituyendo una especie de noviazgo durante el cual la pareja se conoce mutuamente. Por lo tanto, no es de extrañar la auténtica ceremonia de bodas que ha podido describirse, en la que los miembros de la nueva pareja concluyen con la creación de un vínculo para toda la vida, que no es corta, puesto que algunos ejemplares alcanzan edades de hasta 20 años.

El reinado del cielo

Una de las premisas más importantes a la hora de escoger su lugar de cría es que sea ante todo prominente, esto junto al carácter social que poseen, hace que se encuentren varios individuos en un pequeño espacio. Por ello, en un emplazamiento dado se establece una cierta jerarquía y territorialidad en la cual cada pareja defenderá arduamente un corto espacio en torno a su nido; de ahí que aquellos individuos más expertos y dominantes sean los que elijan las mejores ubicaciones, es decir, las más sobresalientes, mientras que los jóvenes se conformarán con ocupar los tejados más bajos.

Una vez que las cigüeñas retornan al tradicional nido, deben comenzar su reconstrucción suponiéndoles una importante tarea para los primeros días primaverales. Tanto el macho como la hembra emprenden un incesante acarreo de los más diversos materiales entre los que destacan las ramas, raíces, trapos, barro e incluso otros como el plástico; al igual que ocurre con otras especies, los robos por parte de los vecinos es un hecho frecuente, por ello uno de los componentes de la pareja permanece sobre su pequeño territorio intentando defender parte de sus bienes. Como cada año se incorporan grandes cantidades de material para la reconstrucción del nido, este puede alcanzar dimensiones realmente gigantescas; son frecuentes los nidos que poseen una altura de un metro por otro tanto de diámetro, aunque los hay que superan alturas de hasta dos metros.

Perpetuación de la especie como objetivo final

Un poco antes de concluir la reconstrucción de la morada se producen las cópulas; la hembra posada en el centro del nido permite que el macho suba sobre su dorso, no deja de ser una maniobra aparatosa por la excesiva longitud de los zancos, el componente masculino intenta mantener el equilibrio con repetidos aletazos a la vez que picotea el cuello de la pareja. Una vez concluido el acto ambos componentes de la pareja emprenden el vuelo perdiéndose en la lejanía.

Es a finales de Marzo y en Abril cuando la hembra comienza la puesta de unos huevos de color blanco mate, aunque la media sea de cuatro su número puede variar de uno a siete; el intervalo temporal entre un huevo y el siguiente es de dos días. La incubación comienza prematuramente, cuando el primero o segundo son albergados en el nido, colaborando en esta tarea ambos cónyuges, aunque es la hembra la que lleva casi todo el peso de la incubación, ya que solo es relevada por el macho durante la tarde. La eclosión de los dos primeros huevos ocurre a los 33 ó 34 días, los siguientes lo hacen con intervalo de dos días, condicionando diferencias de tamaño entre los pollos.

El peso de los cigüeños al nacer es de unos 70 gramos, asemejando a unas pequeñas bolitas de algodón debido al corto plumón blanco que poseen, esto es un auténtico contraste con el aspecto larguirucho de los adultos que pueden llegar a pesar 4'5 kg. Posteriormente les crece un segundo plumón blanco, pero más espeso, que les aísla mejor de las inclemencias del tiempo; es entonces cuando son ya capaces de producir un rudimentario crotoreo. Cuando el adulto llega al nido es recibido por los ruidosos pollos, seguidamente el progenitor regurgita la comida, transportada en su buche, en el centro del nido; todos los polluelos se disponen alrededor del alimento pero las diferencias de tamaño entre los jóvenes hambrientos hace que sean los mayores los que realmente logren alimentarse y no es raro que los más pequeños mueran por inanición, cuando la cantidad de alimento sea insuficiente para la totalidad de los polluelos.

Uno de los problemas físicos a los que se ven enfrentados los pollos es el fuerte calor presente en determinadas horas del día, para ello los adultos aportan agua que dejan caer sobre los cigüeños, proporcionándoles una auténtica

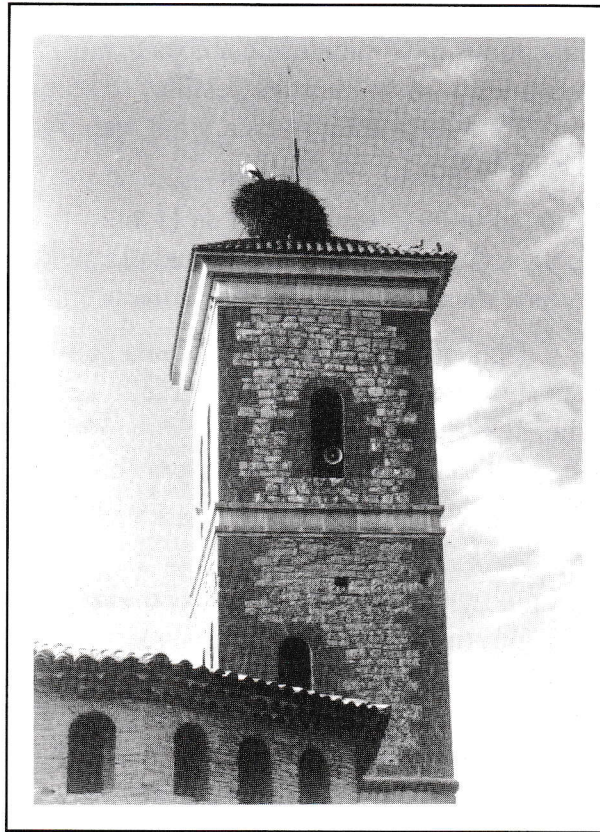
ducha; cuando se trata de las horas centrales del día, en las que los rayos solares inciden directamente sobre el nido o cuando existen otras inclemencias del tiempo tales como la lluvia, son los propios adultos los que se prestan a proteger a sus polluelos extendiendo las alas sobre ellos con la finalidad de construir un auténtico tejado viviente, que hará las funciones de refugio.

El periodo de tiempo en el cual los pollos están en el nido supone un constante acarreo de alimentos, primero en trozos pequeños para posteriormente constituirse de animales enteros. La variedad de presas está relacionada con el hábitat de la cigüeña, por lo que difiere de unas localidades a otras, destacando: ranas, sapos, tritones, renacuajos, culebras, lagartos, topos, ratones, musarañas e incluso gazapos, pero los grandes insectos forman la mayor parte de su dieta, especialmente las langostas, saltamontes, grillos y escarabajos. Una de las ventajas de esta alimentación tan rica y variada permite que el crecimiento de los

pollos sea rápido, ya que cuando alcanzan una edad de un mes y medio poseen un tamaño similar al de los padres, de los que se diferencian por el color marrón de su pico y el amarillento de sus patas; es entonces cuando las jóvenes cigüeñas comienzan a realizar frecuentes ejercicios, cuya misión es fortalecer los músculos que les permitirán realizar vuelos en un futuro próximo.

Aproximadamente a los 60 días los polluelos son capaces de echar a volar, pero esto no significa que se rompan los vínculos con los progenitores, pues se mantiene una dependencia alimenticia durante dos semanas más, en las cuales toda la familia sigue durmiendo en el nido. Posteriormente, y al poco tiempo de independizarse, las jóvenes cigüeñas abandonan su localidad y en pequeños grupos, emprenden el viaje hacia el sur.

Las cigüeñas españolas junto a las francesas y alemanas que crían al oeste del río Elba, migran a través de sus respectivos países y cruzan hacia Africa por Gibraltar, uniéndose a las norteafricanas, sobrevuelan el Sahara y pasan en invierno en las sabanas de países como Malí, Senegal y Nigeria, y solo en escasas ocasiones viajan más lejos pudiendo llegar hasta Sudáfrica. Así que cuando las jóvenes cigüeñas decidan partir, simplemente desearles un: ¡buen viaje! y un ¡hasta luego!, su propio instinto hará que en la próxima primavera crotoreen para todos nosotros desde lo alto de alguna torre.



SEGAR y TRILLAR

por Rafael Almerge Angás

La agricultura se ha transformado tanto en pocos años, que ahora es habitual oír comentarios referentes a la maquinaria, cosechadoras, tractores, etc.

La cosecha del cereal, que se iniciaba en el mes de Junio, tenía dos operaciones fundamentales: **la siega y la trilla.**

Segar con **hoz** y zoqueta no era fácil, había que trabajar agachado bajo el sol implacable y avanzando a un ritmo constante para no quedarse atrás, habiendo el ridículo ante el resto de la cuadrilla de segadores. Con la mano derecha se cortaban las mieses, y con la izquierda se protegía de un posible corte con la zoqueta de madera.

Lo que abarcaba una mano era la falcada y con tres falcadas se formaba una gavilla.

Las gavillas se dejaban en el suelo y luego se amontonaban así: 4 ó 5 gavillas hacían un fajo, atándolo con un fencejo. Con quince fajos se formaba una fajina. Las fajinas no eran siempre iguales, su tamaño dependía del medio utilizado para su transporte a la era: galera, carro, mula o burro.

En las primeras décadas de nuestro siglo se introdujo la **dalla**, que permite un corte menos pesado, al no ser necesario agacharse tanto y coordinando los movimientos de ambas manos. Se dalla a carrera, es decir, se va de un lado a otro del campo cortando la mies. Con un rastrillo (restillo) se recoge la garba en gavillas que se enfajinan. Tiene el inconveniente de que el filo de la dalla se pica y hay que afilarlo de cuando en cuando, se hace con un pequeño yunque que se clava en la tierra y un martillo.

Las fajinas siempre se apilaban con el talón -zona de corte de la mies- orientado al cierzo, pues así las cabezas o espigas se protegían de las inclemencias del tiempo. Afajinada la garba en el monte, se transportaba a las eras, cada uno en el medio de transporte disponible y según su forma peculiar de hacerlo.

La era que tenía al lado el pajar y debía estar en sitio elevado para que llegara el aire, debía acondicionarse, se limpiaba, incluso a veces se labraba, se regaba y se pasaba el ruello amolonando el suelo y dejándolo liso y compacto. Una vez carreados los fajos, se extendían en la era con horcas de madera, con cuatro puges formando la pallada. Por esta se pasaban los trillos, primero de madera en forma de trineo con piedras debajo, este se llamaba de arrastre, y luego llegaron los de discos cortantes. Los **trillos** se enganchaban a las caballerías mediante unos tirantes.

Las piedras o los discos iban cortando y chafando la pallada con el fin de que se liberara el grano. Una vez trillado se pasaba la replegadera, una tabla tirada por una mula que recogía y amontonaba la pallada. Por los cantos de la era se pasaba un rastrillo de mano para recogerlo bien, y aún se pasaba el retablillo y se escobaba para sacar el trigo que quedaba en el suelo. Antes de amontonar la pallada se contornaba 4 ó 5 veces dando la vuelta a la pallada para que quedara desmenuzada.

Luego venía el aventar la pallada, primero esperando a que llegara una “volada” adecuada de aire, pues si era mucho se llevaba la paja y también el grano, y si no soplaba no se llevaba nada. Lo ideal era la brisa que levantaba la paja, la que era más gorda se volvía a aventar, ahora con pala de madera, lo que se conocía como traspalar. Tardíamente se incorporaron las aventadoras, las primeras, de manillera.

El grano se terminaba de cribar con cribas (gribas) para el caso del ordio y porgaderos, que eran más finos para el trigo. Una vez limpio el grano de polvo y paja se llevaba en talegas a los graneros.

Las espigas que se quedaban en el suelo se llamaban “granzaus” y unas veces se volvían a trillar, otras se molían para pienso y algunas se les echaba sin más a las gallinas.

En cuanto a la paja se almacenaba en el pajar a horca y con mandiles.

El proceso había terminado, siempre con temor a las tormentas, con pocas horas de sueño en la era para evitar robos o para tapar lo que se pudiera si llovía, esperando la brisa que permitiera de una vez plegar en la era y tener el grano, que sería **pan**, a buen recaudo.

UNA SENENSE

Aunque llevo más de la mitad de mi vida viviendo en Cataluña, conservo en lugar privilegiado de mi corazón a mi pueblo, que es: Sena; y a mi tierra: Aragón.

En todo este tiempo siempre hemos mantenido contacto con gente de nuestra tierra, porque desde que se fundó -hace diecinueve años- el Centro Aragonés en el pueblo donde vivimos, somos socios.

El pasado mes de Octubre la Junta de dicho Centro a petición de algunos socios, decidió iniciar un curso de lengua aragonesa (fabla); buscaron y encontraron un buen profesor, ya que no fue tarea fácil encontrar una persona preparada que viviese fuera de Aragón. Yo me apunté enseguida porque me hacía mucha ilusión y al mismo tiempo me picaba la curiosidad por saber muchas cosas de mi tierra, de la gente que había vivido cuando todavía se hablaba nuestra lengua.

Comenzó el curso, y así como iban transcurriendo las clases, descubrí que éramos nosotros mismos, los propios aragoneses, los que habíamos ido perdiendo poco a poco una cosa tan nuestra, y lo peor de todo era que nuestros antecesores no querían hablar en su lengua, porque algunos que viajaban a la ciudad, al volver, les decían que esa forma de expresarse y esas palabras eran muy "bastas", y que tenían que "refinarse"; y con esto hemos llegado a nuestros tiempos, todos muy refinados". En fin, bromas aparte y volvamos a las clases, cuando llegó la hora de aprender vocabulario, yo estaba encantada, enseguida me di cuenta de que conocía casi todas las palabras gracias a que en Sena todavía se conserva un vocabulario muy rico de palabras en aragonés. Han ido pasando los meses y el cursillo ha terminado con éxito para todos los alumnos, aunque parte del mérito sea del profesor, por su paciencia y su buen hacer.

Con el fin de reunir a todos los alumnos que hemos hecho estos cursos, decidieron hacer una concentración en Fañanás, se realizó el pasado 31 de Mayo, habían preparado una buena fiesta y podían acudir todos los alumnos y acompañantes que quisieran. Pues bien, en representación de nuestro Centro, fuimos un grupo de alumnos con sus respectivos acompañantes, incluyendo a nuestro profesor. Al llegar allí nos encontramos con "escolanos" de casi todos los lugares de Aragón donde se habían dado las clases de aragonés, ya que nuestro curso es el único que se ha impartido fuera de Aragón, detalle que tuvieron en cuenta a la hora de entregar los diplomas, cosa que a los de mi grupo nos hizo mucha ilusión.

Y es que, a mi en muchas ocasiones, me llama la atención y hasta llega a dolerme, cuando estoy en mi tierra, una frase muy corriente, dicha sin mala intención: ¡ya están aquí los "catalanes"! en aquel momento me siento una "sin tierra", porque en Cataluña soy maña, y en Aragón, catalana.

Pese a que no tengo ninguna queja de la tierra en la que llevo viviendo casi veinticuatro años, a la cual también tengo que agradecer haber tenido una vida agradable y lo más importante: tener un hijo catalán, aunque de sentimientos maños.

C. C. C.

CORRIU D'O CUCARACHA

O zagüero de febrero
ye o más triste cabo d'año,
porque estiò lo zagüero diya
de o bandolero Mariano.

En o lugar d'Alcubierre
que ye en meta de'os Monegros
naxió Mariano Gabín,
Cucaracha o bandolero.

A suya cuna no yera
cuna que yera un barzol,
con glarimas d'escamallo
a suya mai lo crió.

Con a dureza de a vida
mui choben se concaró:

ta o mainate d'Alcubierre
treballar de sol a sol.

Ixa eba estau a istoria
en muitas chenerazions.
Ta cambear l'esdebenidero
un maitín se debantó
y con un trabuco biello
enta la Sierra marchó.

Belatros se l'achuntan
fartos de tanta miseria;
o Zerrudo y Farineza
con Mariano tamién yeran

ta luitar por a utopía
en tierras aragonesas.

A Cucaracha o quereban
muito por toz os lugares,
tot o que l'urtaba a os ricos
a os pobres mandaba dar
y no sólo espardiba biens
que tamién umanidá.

Ta "os d'alto" yera un periglo
charrar de chustizia sozial;
como nunca lo pillaban
le metión bereno en o bin
y cuan yera ya esturdiu
lo rodió la Guardia zebil.

En o corral de l'Anica
cuasi eslanguiu peleyó

porque encara tenió rasmia
ta pillar o trabuco en a man
y cuan Mariano cayó en tierra
cayó muerto un ideyal.

Aquí remata o corriu
de Cucaracha o bandolero.
Como soi coleutibista
me dizen "cucarachero"
y, a más de que no m'ofenden,
a yo me sirbe d'argüello.

Despedida yo los doi
a que dan os "cucarachers":
salú, tierra y libertá
y que se floran os diners.

Las prioras de Sijena (continuación)

Siglo XVII

Dña. María Díez de Aux (12.1.1608 - 1.1.1622)
Dña. Lucrecia de Eril (12.1.1622 - 24.4.1625)
Dña. Felisa Azlor de los Beneditos (29.4.1624 - 25.3.1634)
Dña. Francisca Moliner (29.3.1634 - 22.11.1637)
Dña. Isabel de Pomar (29.3.1634 - 26.10.1647)
Dña. Lucrecia Gilabert (30.10.1647 - 29.10.1648)
Dña. Beatríz López de Bailo (2.11.1648 - 18.8.1660)
Dña. María Guaso (25.8.1660 - Marzo 1669)
Dña. Ana Zapata (17.3.1669 - 18.7.1674)
Dña. Gertrudis Coscón (22.7.1674 - 23.9.1693)
Dña. Josefa de Mur y Berrospe (30.9.1693 - Feb. 1708)

Siglo XVIII

Dña. María Josefa de Ayerbe y de los Ríos (27.2.1708 - 21.1.1720)
Dña. Manuela Sesé y Español del Niño (27.1.1720 - 18.4.1742)
Dña. Isabel de Arens (23.4.1742 - 28.4.1742)

Dña. M^a Teresa Ayerbe y de los Ríos (2.5.1742 - 26.1.1759)
Dña. M^a Rosa de Montolíu y Boxadós (4.2.1759 - 10.6.1760)
Dña. Manuela Carrillo y Oviedo (21.6.1760 - 26.12.1771)
Dña. M^a Josefa de Montolíu y Boxadós (30.12.1771 - 7.2.1785)
Dña. Juana M^a Lorés y Villanova (12.2.1785 - 21.12.1792)
Dña. Francisca Doz y Funes (27.12.1792 - 11.4.1795)

Siglo XIX

Dña. M^a Francisca Ric y Pueyo (15.4.1795 - 18.2.1819)
Dña. Rosa Manuel de Benavides (25.2.1819 - 17.2.1826)
Dña. Manuela Zamora y Molina (6.3.1826 - 3.3.1829)
Dña. Lucía Fernández y Fernández de Heredia (11.4.1829 - 19.12.1846)
Dña. Micaela Ric y Montserrat (2.7.1847 - 12.5.1856)
Dña. Rafaela de Ena y Villaba (5.5.1857 - 1.3.1875)
Dña. Josefa de Salas y Azara (23.7.1876 - 20.11.1884)
Dña. Matilde Ferrer y Lorda (8.7.1885 - 19.8.1906).

La granja porcina

El pasado día seis de Febrero aparecía en la prensa (Heraldo de Aragón) una noticia de impacto que afecta directamente a nuestro pueblo, decía así el titular: "Guissona proyecta abrir en Sena la mayor granja de España", leído así de golpe te deja una sensación ambigua (como entre jamón dulce y salado). Luego se repartieron en lugares diversos y establecimientos unas octavillas sencillas donde se demandaban puestos de trabajo para la explotación porcina a instalar en Presiñena (margen derecha del río) a cuatro km. del pueblo.

La Asociación puesta en contacto con el Ayuntamiento de Sena, demandó información más concreta sobre esta noticia y así conocer de primera mano aspectos importantes del proyecto para darlos a general conocimiento, pero lamentablemente no se nos ha hecho llegar, a pesar del compromiso, al cierre de esta edición; por lo que, lo único que conocemos son los apuntes de prensa publicados desde entonces hasta hoy, los "aterizajes" de algún reportero televisivo aprovechando el viaje por lo de Sijena y la exigua octavilla oferente de trabajo.

Creemos que a pesar de que nuestro cometido es cultural -principalmente-, también es informativo, y por ello hubiéramos deseado citar aspectos concretos de esta explotación porcina gigantesca. No vamos a valorar ni los pros ni los contras -que de todo habrá-, pero creemos que una explotación de tal envergadura que afecta directamente a todos los senenses, debía de ser objeto de exposición y conocimiento de fuente oficial. Sabemos que se trata de una iniciativa privada que cumplirá los requisitos legales que se exigen y que estos son muy rigurosos, que no tiene porqué dar explicación a sus vecinos de su instalación, pero la ética parece aconsejar que los 600 vecinos de Sena deban estar informados de una actividad ganadera que (como todas) está regida por un Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas.

Nuestro interés por Sena trasciende lo cultural y por ello nos hacemos eco de esta importante noticia, y ¡ojalá! nuestros "espacios abiertos" nos traigan prosperidad y bienestar. Nosotros daremos información hasta donde podamos llegar y humildemente la pedimos a quien-corresponda.

REDACCION

HERALDICA

por Cruz Carrera Costa

Repasando lo publicado hasta ahora en esta página dedicada a la Heráldica comprobamos que algunos términos o elementos señalados en anteriores números han quedado sin explicación.

Este es el caso de lo publicado en el Boletín correspondiente al primer semestre de 1996, en él se hacía referencia a diversas ornamentaciones externas que conforman un escudo heráldico, a saber:

Campo: Es todo el espacio limitado por el escudo.

Timbre o Corona: Indica la categoría de la persona a la que pertenece el escudo.

Cimera: Ornamentación, generalmente de plumas, usada por los caballeros.

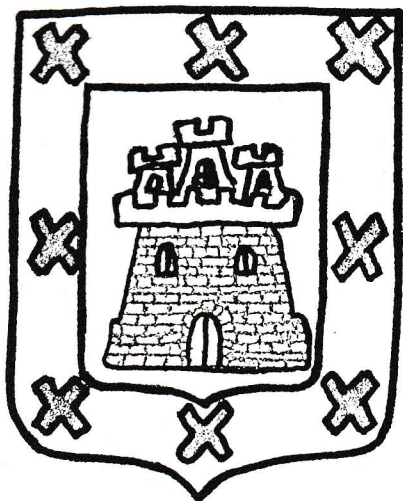
Lambrequines: Son guirnaldas de flores y ramas que adornan el exterior del escudo.

Atendiendo a nuestra llamada a colaborar en esta página, publicamos hoy tres (dos) apellidos muy comunes en Sena, y cuyos datos nos han sido proporcionados por: José Tisaire Buil, Luis Ardanuy Royo y Pilarín Ardanuy Peralta.

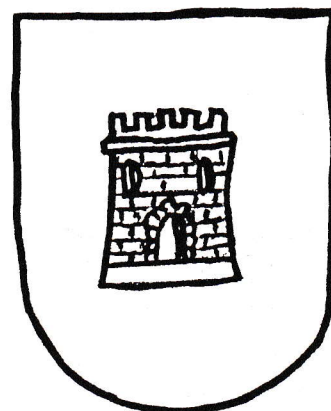
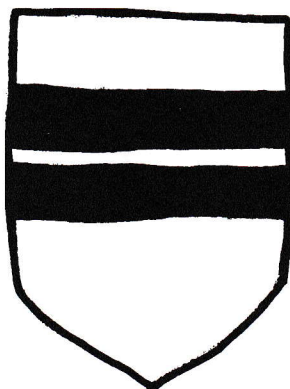
TISAIRE.- Oriundo de Francia. Pasó a España en el reinado de Enrique II. Fundó Casas en Cataluña, Aragón y Vascongadas, desde donde pasaron a otros lugares de la Península. Los Tisaire prestaron servicios de armas a los Reyes Católicos y se hallaron en la toma de Granada. Este linaje entroncó con familias muy ilustres y sus caballeros probaron nobleza en la Real Compañía de Guardias Marinas y en la Real Chancillería de Valladolid.

Sus **armas** son: En campo de gules (rojo) un castillo de plata; bordura de oro con ocho aspas de sable (negro).

TISAIRE



ARDANUY



ARDANUY.- Según el Repertorio de blasones de la Comunidad hispánica se sabe que hay en España distintas Casas Ardanuy. Desde muy remotos siglos fue conocida y muy considerada. Los historiadores hacen notar acertadamente que no todos los linajes de este apellido tienen un origen común.

Los de **armas** más antiguas traen: En azur, dos fajas de sinople.

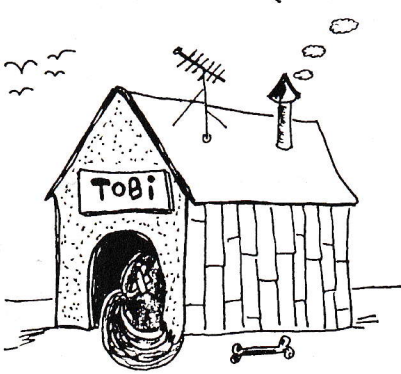
Otros traen: en plata, un castillo de oro, y saliendo de su homenaje, una bandera de gules.

Otros correspondientes al apellido aragonés (del partido de Benabarre), representan sus armas por: en campo de sinople (verde) una torre redonda de oro.

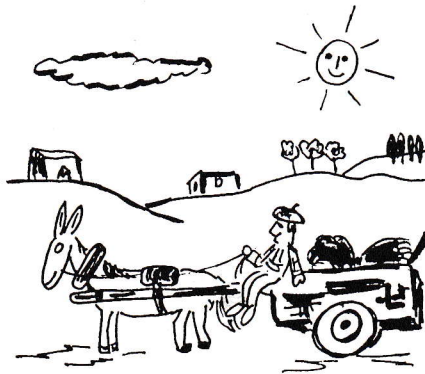
Este apellido acrecentó su lustre por los servicios que muchos de sus caballeros prestaron a los diferentes Reyes de España con los grandes estados que poseyeron en nuestra Patria y que dieron nombre a sus títulos nobiliarios, y con sus repetidos enlaces con las más ilustres, poderosas y principales casas españolas.

BIBLIOGRAFIA: Repertorio de blasones de la Comunidad hispánica de Vicente de Cadenas y Vicent (Instituto Salazar y Castro). Investigaciones Heráldicas Jucha (Madrid).

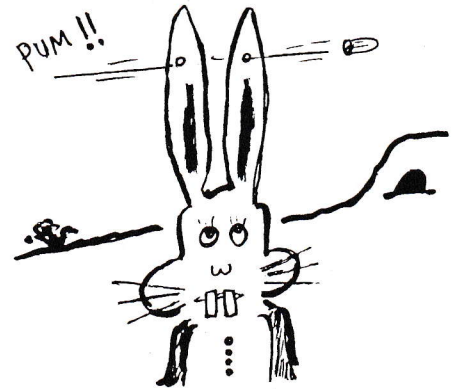
Las CHANZAS de CAZINGLO: el Zooleológico



HOY NUESTROS PERROS YA VIVEN,
SE DICE QUE: ¡DE PISTON!
NO SON FINOS PA LA CAZA
Y SE ESCAPA ALGUN PERDIGON.



NO SE VEN CABALLERIAS
POR SENDA, NI CAMINILLO,
SOLO UN VALIENTE NOS QUEDA:
JOSE ROYO (VALSEQUILLO).



ANTES POBLABAN LOS MONTES
LIEBRES, PERDICES, CONEJOS,
AHORA PA ENCONTRAR ALGUNO,
VE JOVEN, QUE TE HARAS VIEJO.

¡¡ JIBO QUÉ MORRO, SÓLO
LES GUSTAN LAS TIERNAS!!



CON LOS RIEGOS Y LOS LOTES,
BUENA COMIDA Y TRACTORES,
PROSPERAN AL RESPECTIVO:
JABALIS Y AGRICULTORES.



ANTES LAS POCAS QUE HABIA
TRABAJABAN A DESTAJO,
AHORA QUE VAN EN CUADRILLAS
NI PA UNA TIENEN TRABAJO.



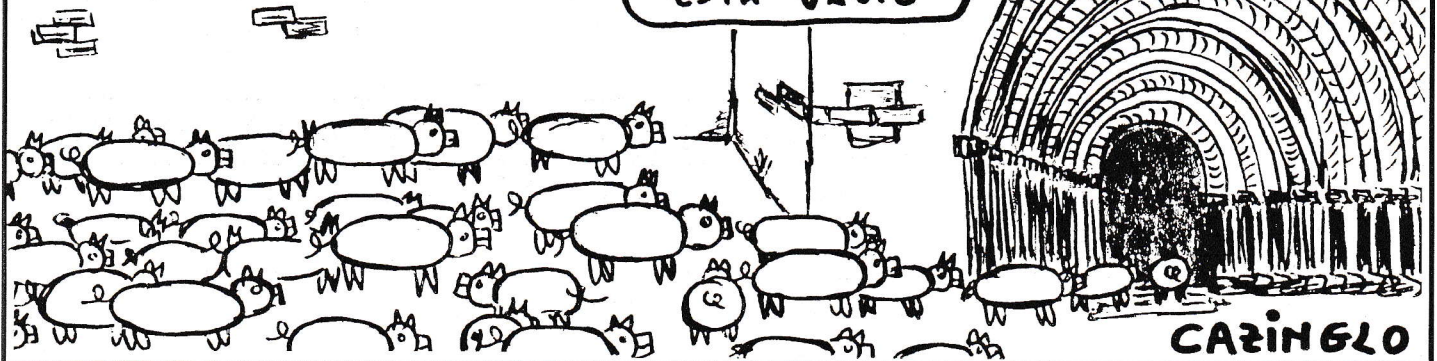
ES ORGULLOSO Y SABROSO
EL PORTE DE MI MORENA,
COMO EL ACEITE QUE MUELEN
EN L'ALMAZARA DE SENA.

CULTURA & COLESTEROL

¿YA CABRÁN TODOS?



CLARO QUE SI,
NO VES QUE
ESTÁ VACIO



el CRUCIGRAMA de QUITERIO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1								■					
2						■							
3					■		■						
4											■		
5				■			■			■			
6			■				■						
7						■						■	■
8				■						■			
9		■					■						
10									■				
11	■							■					
12							■						

HORIZONTALES: 1) La enseña el descamisado. Persona inútil (femenino) o lo blanco de la acelga. 2) Cazuelas. Vestir bien guapos para Misa Mayor. 3) Rader. Bien. Nombre de varón que rima con estadio. 4) Agrandar, aumentar. Su Majestad. 5) El mar de los hijos de la Gran Bretaña. El hermano de Moisés empezaba así. Radio Nacional. Así se dice 'otra' a los dos años. 6) Chupete. Servicio Nacional del Trigo. Como dicen todas las 'agüelas' que es su 'nieter'. 7) Una vocal reeeeepetida. Al revés, aso y vuelvo a asar. 8) Reminiscencias Senenses Recicladas. Plana de Sena a la izquierda de la Subida del Sabinar. Planchaba las camisas a Adán (después de lo del Paraíso). 9) Cero pelotero. Apellido del Tío Jorge (héroe de Zaragoza en la Guerra de la Independencia). El agua de un río como si fuera al revés. 10) Ponía las cosas en la sazón. Organización Cerealista Senense Talega. 11) Están todas las vocales, y una hasta repite. 'Agarrau', roñoso, taca-

ño. 12) Discurso de la culebra. Los de Sena rodaban por los caminos de media provincia.

VERTICALES: 1) Se hacía 'corrida' con ellos en las fiestas (aunque era una fanfarronada). Si. 2) Fundamentos de un edificio. Plural de la primera vocal. 3) Al final de cordillera. Bolas con 'pugas' a cuatro patas. Regalaré. Medio Sena. Son unas culebras de pistón (no de pitón). 5) Existe, está. Rollos de pasta rellenos de carne picada (o pescado). 6) Suena a infusión. Estilo musical y de vida de los años '60, al que dio nombre un afamado conjunto de Liverpool. Estabais. 7) Astato. No. Al principio de oto. Al comienzo de búho. 8) Retárdala. Carbono. 9) Jofaina muy utilizada antes en nuestras casas. Repetido: padre. 10) Al revés, haga un corte. Unión Europea. En el interior de Andorra. 11) Al revés, donen. De abajo a arriba, 'souvenir' que se llevan los turistas, por ejemplo. 12) 'Trepuzaste'. Muy extenso, (y si fuera con b, sería el garrote de la baraja). 13) Dejar buen olor. Trozos de teatro.

SOLUCIONES AL DEFINITORIO DEL ANTERIOR BOLETIN (PAG. 29)

BARRIGUERA, BROQUIL, CORBILLO, PORTADERA, MOCICO, COLLERON, RETABILLO, FERRINCALLO, BRIDONES, ESCOBIZO, CHARRE, BORGUIL, PISADERA, CASCAROTA, CADIERA, SANMIGUELADA, LUECA, MARDANO, RABOSA, MADEJA, FEMERA, BURO, TARQUIN, GÜEÑA, BODILLOS, TALEGA, CHAMINERA, BOCHIGA, PUGON, PEALES, FARCIÑO, CADILLO, JADA, ESTRAL, FENCEJO, CARRAZO, BOTERO, MELICO, ZOLLETA y FOSQUETA.

SOLUCION A L'AFOTO SECRETA DEL ANTERIOR BOLETIN (PAG. 30)

Se trataba de un mosaico de San José y el Niño que hay en la fachada de la ermita de la Santa Cruz de Sena (esta vez era más fácil).

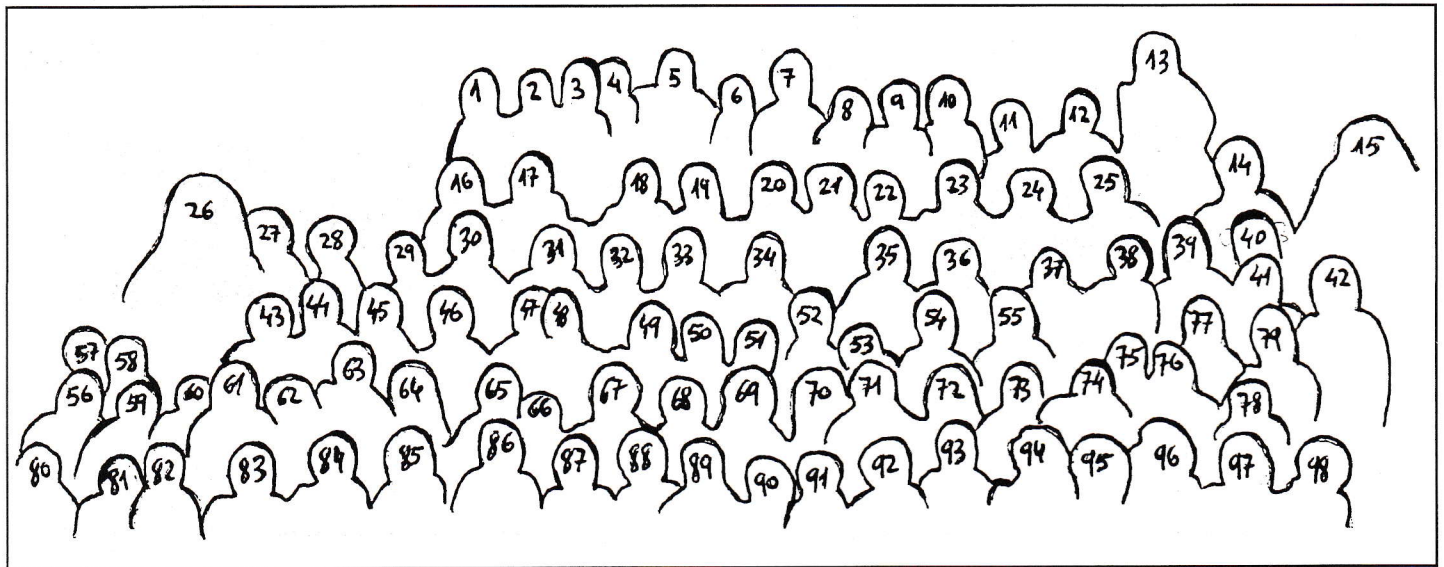
NOTA: Para la continuación de esta Sección de *L' Afoto Secreta*, precisamos que nos hagáis llegar fotografías originales y, así conseguir el *Mérito Secretísimo* y ser miembro de su *Orden*.

¡ A N I M O !

NOMBRES DE LA FOTO DE PARVULOS DEL BOLETIN ANTERIOR

Ver silueta.- 1) Hna. Francisca, 2) Teresa Mored, 3) Angel Cerezuela, 4) José Samper Elcoso, 5) Julian Campo, 6) de casa el Conde, 7) Jesús Millaruelo, 8) Víctor Mored, 9) Orosia Ramón, 10) Pilar Mored, 11) Eliseo Garín, 12) Nicolás Calvo, 13) Ramón Ramón, 14) Casimiro Uriol, 15) Antonio Ardanuy, 16) Carmen Puértolas, 17) Hna. Antonia, 18) Amparo Elcoso, 19) Santos Lahuerta, 20) sobrino de casa el Guarnicionero, 21) José Ferrer, 22) Juan José Pueyo, 23) José Simón Almerge, 24) Hna. María, 25) Ramón Ambrós, 26) José Costa, 27) Jesús Viñuales, 28) Vicente Opi, 29) Luis Calvo, 30) Rosario Lax, 31) María Cerezuela, 32) Asunción Buil, 33) Agustín Viñuales, 34) hijo de un Guardia civil, 35) Agustín Miralvés, 36) Jacinto Almerge, 37) Victorina Blecua, 38) Consuelo Barraguer, 39) Rosario Almerge, 40) María López, 41) Teresina Uriol, 42) Pilar Peralta, 43) Joaquina Ardanuy, 44) Patrocinio Campo, 45) Pura Isanta, 46) Vicente Puértolas, 47) María Ramón, 48) Juan Nerín, 49) José Nerín Viñuales, 50) José Barraguer, 51) Benito Cavero, 52) Cándido Lapena, 53) Gabriel Pisa, 54) Angeles Chavanel, 55) Carmen Capablo, 56) Gloria Millaruelo, 57) Julia Montull, 58) Melchora Mir, 59) Felisa Simón, 60) Antonia Costa, 61) Concha Royo, 62) María Royo, 63) Nati (de Castelflorite), 64) Antonia Almerge, 65) Ascensión Borrue, 66) de casa el Conde, 67) José Pueyo, 68) Leoncia Calvo, 69) de casa Penella, 70) Alicia Chesa, 71) Carmen Blecua, 72) Rafael Capablo, 73) Victoria González, 74) hija de un Guardia civil, 75) María Lahuerta, 76) María Barrau, 77) Teresa Badenas, 78) Martina Badenas, 79) Crescencia González, y 80) Pilar Guillén.

La fotografía de la contraportada, cuyo cuadro de identificación se inserta a continuación, es de los párvulos del Colegio de las Hnas. Carmelitas, hacia el año 1925. Como las demás de su género, nos traerá un sinfín de recuerdos, ya que algunos de los/as que aparecen retratados no están ya entre nosotros. Como en ocasiones anteriores, por la antigüedad de la fotografía es muy difícil identificar a todos los que aparecen, pero en el próximo Boletín intentaremos relacionarlos al completo.



SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE LA PAGINA ANTERIOR:

HORIZONTALES: 1) Faldeta. Penca 2) Ollas. Trajear 3) Raer. B. Eladio 4) Acrecentar. SM 5) Sea. AA. RN. Ota 6) TT. SNT. Aguder 7) EEEEE. Osaer 8) RSR. Letán. Eva 9) O. Ibor. Laduac 10) Sazonaba. OCST 11) EOAEIU. Preto 12) SSSSSS. Carros. **VERTICALES:** 1) Forasteros. S 2) Alacetes. Aes 3) Llera. Erizos 4) Daré. Se. Boas 5) Es. Canelones 6) T. Beat. Eráis 7) At. N. Ot. Bu 8) Retrásala. Pa 9) Palangana. Pa 10) Ejar. UE. Dorr 11) Ned. Odreucer 12) Caíste. Vasto 13) Aromar. Actos.

LEIDO EN LAS PAREDES

- Cuando uno ve la "agudeza" de alguna paloma sobre el hombro de su chaqueta, da gracias a Dios por no haber dado alas a las vacas. (Anónimo).
- To be or not to be (W. Shakespeare) // • Du bidú bidú (Frank Sinatra).

CON LA COLABORACION de:

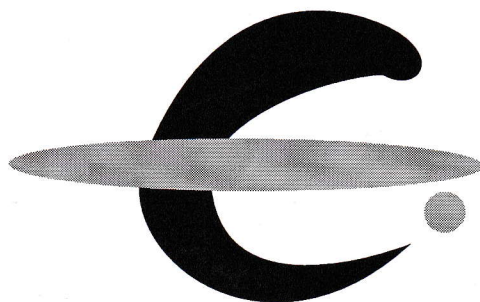
CARNICERIA HNOS. SUELVES	SENA
CONSTRUCCIONES JOMAN	SENA
PANADERIA REPOSTERIA VIÑUALES	SENA
PELUQUERIA BLANCA	SENA
VIDEO REPRODUCCIONES GUARA	HUESCA
ALIMENTACION AZUCENA SOTERAS	SENA
CARNICERIA M^a CARMEN VILLA	SENA
GASOLINERA JAVIER CARRERA	SENA
TALLERES SANTAMARIA	SENA
PANADERIA REPOSTERIA TISAIRE	SENA
PANADERIA REPOSTERIA GUARGA	SENA
CARPINTERIA ANTONIO VARGAS	SENA
SEGUROS MAPFRE, LUIS SANTOLARIA MIR	SARIÑENA

DIPUTACION



DE HUESCA

 **DIPUTACION
GENERAL
DE ARAGON**



IberCaja
Obra Cultural



Los párvulos de 1925

